

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/SPS/GEN/181/Add.6
18 juin 2007

(07-2529)

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: anglais

ASSISTANCE TECHNIQUE OCTROYÉE PAR LES ÉTATS-UNIS AUX PAYS EN DÉVELOPPEMENT

Communication présentée par les États-Unis

Addendum

La communication ci-après, datée du 8 juin 2007, est distribuée à la demande de la délégation des États-Unis.

1. En réponse à la demande figurant dans le document G/SPS/W/101, les États-Unis ont adressé au Secrétariat la liste ci-après des activités d'assistance technique menées de juin 2005 à mai 2006 en faveur des pays en développement et des États ayant accédé récemment à l'indépendance, conformément à l'article 9 de l'Accord sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires. Pendant cette période, les États-Unis ont parrainé 206 projets d'assistance technique dans 76 pays en développement et États ayant accédé récemment à l'indépendance, et 21 programmes régionaux, notamment en Afrique subsaharienne, dans les domaines de la sécurité sanitaire des produits alimentaires, de la santé des animaux et de la préservation des végétaux. Les États-Unis poursuivent leurs efforts pour adapter l'assistance technique aux demandes formulées par les pays en développement grâce au questionnaire élaboré par le Comité SPS de l'OMC.

2. Les États-Unis attirent par ailleurs l'attention sur les documents G/SPS/GEN/181, G/SPS/GEN/181/Add.1, Add.2, Add.3, Add.4 et Add.5, qui contiennent les précédents rapports annuels sur l'assistance technique liée aux mesures SPS fournie par divers organismes des États-Unis. On trouvera ci-après la description de plusieurs projets particuliers, ainsi que le tableau des autres activités d'assistance technique. En outre, un appendice à cet addendum fournit des renseignements sur les efforts d'assistance technique des États-Unis qui n'ont pas été signalés précédemment.

ENGAGEMENT DES ÉTATS-UNIS EN FAVEUR DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LE CADRE DE L'ACCORD SPS

A. FORMATION CONCERNANT LES NORMES RELATIVES À LA SÉCURITÉ SANITAIRE DES PRODUITS ALIMENTAIRES/DES VIANDES ET LES MÉTHODES D'INSPECTION

3. Depuis 2004, les États-Unis ont poursuivi activement et développé l'assistance technique qu'ils fournissent au Costa Rica, à El Salvador, au Guatemala, au Honduras, au Nicaragua et à la République dominicaine pour aider à remédier aux insuffisances en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires et de régimes SPS.

4. Quelques-unes des activités d'assistance technique des États-Unis dans ces pays sont décrites ci-après.

1. Mise en œuvre du programme "L'alimentation au service du progrès" pour respecter les normes internationales

5. Le Service agricole étranger du Département de l'agriculture des États-Unis (USDA/FAS) a exécuté ce programme qui complétait les activités de renforcement des capacités commerciales en cours dans le domaine SPS (en améliorant l'infrastructure et les équipements de laboratoire), et il a fourni une assistance technique pour l'échantillonnage et les analyses en laboratoire. Grâce à cette initiative, les produits alimentaires locaux pourront être conformes aux réglementations sanitaires internationales, ce qui améliorera la compétitivité des exportations de produits agricoles et de produits alimentaires au niveau mondial.

2. Assistance technique aux établissements du secteur alimentaire

6. L'Office de contrôle des médicaments et des produits alimentaires des États-Unis (FDA) a envoyé des experts pour effectuer des inspections d'évaluation préalables à une formation portant sur les fruits en conserve à faible teneur en acide, et il a mené des consultations techniques dans des usines de transformation pour préparer des activités de formation concernant les fruits en conserve à faible teneur en acide. Cela permettra de renforcer les capacités pour maximiser le potentiel des usines et les exportations de produits végétaux vers les marchés étrangers.

3. Séminaires sur les viandes et la volaille pour aider les pays en développement et les pays développés à exporter des viandes et de la volaille aux États-Unis

7. Le Service de sécurité sanitaire et d'inspection des produits alimentaires (FSIS) du Département de l'agriculture des États-Unis organise des séminaires sur le système HACCP, la réduction des agents pathogènes, les procédures d'inspection des importations, les réglementations et procédures applicables en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires et l'équivalence, ainsi que sur l'organisation du FSIS et la façon dont il travaille avec d'autres organismes fédéraux. Les séminaires ont lieu en anglais et en espagnol et peuvent être suivis gratuitement par les fonctionnaires étrangers chargés de l'inspection qui souhaitent y participer. Vingt-huit fonctionnaires gouvernementaux de 13 pays ont assisté aux séminaires en espagnol et 46 fonctionnaires de 29 pays ont suivi les séminaires en anglais. Ces récents séminaires aident les gouvernements à respecter les prescriptions à l'importation du FSIS et à être admis à exporter des viandes et de la volaille aux États-Unis. De nombreux pays en développement ont participé à ces séminaires et en ont tiré avantage, y compris Sainte-Lucie, Saint-Vincent-et-les Grenadines, la Trinité-et-Tobago, l'Estonie, la Lettonie, la Bolivie, le Guatemala, l'Uruguay, le Nicaragua, le Costa Rica et Sri Lanka. Des pays développés, comme le Chili, le Mexique, l'Espagne, les Pays-Bas, le Danemark, le Brésil, l'Allemagne et l'Argentine, ont également participé avec profit à ces séminaires.

4. Formation pour le renforcement des capacités en vue de satisfaire aux normes SPS et aux normes relatives à la sécurité sanitaire des produits alimentaires

8. L'Agence des États-Unis pour le développement international (USAID) a dispensé une formation pour le renforcement des capacités en vue de satisfaire aux normes SPS et aux normes relatives à la sécurité sanitaire des produits alimentaires et d'harmoniser les normes de produit, les mesures, les règles et les codes commerciaux. Ce projet renforcera la participation des pays concernés aux marchés mondiaux pour leurs produits agricoles et alimentaires.

B. ACTIVITÉS DE VULGARISATION DES ÉTATS-UNIS DANS LE DOMAINE DE LA SÉCURITÉ SANITAIRE DES PRODUITS ALIMENTAIRES

9. Le gouvernement des États-Unis invite en continu les gouvernements étrangers et les visiteurs internationaux pour les encourager à examiner, adapter et appliquer dans leurs pays les normes et systèmes internationaux concernant la sécurité sanitaire des produits alimentaires.

10. Des experts de plusieurs services du Centre pour la sécurité sanitaire des produits alimentaires et la nutrition appliquée de la FDA (CFSAN) ont accueilli quelque 600 visiteurs internationaux venus de 70 pays en développement, dans le cadre de plus de 125 visites, de durée variable, certaines comprenant une formation à la recherche à long terme. Ces visites ont aussi été l'occasion de discussions sur de nombreuses questions relatives à la sécurité sanitaire des produits alimentaires, telles que la biotechnologie agricole, la sécurité sanitaire des additifs alimentaires, les préparations pour nourrissons, l'étiquetage des produits alimentaires, le système HACCP et les BPF, l'utilisation d'antibiotiques dans l'aquaculture, etc. Cette activité de vulgarisation importante s'inscrit dans le cadre des efforts faits par les États-Unis pour partager leurs connaissances techniques avec le plus grand nombre possible de partenaires commerciaux dans le monde.

C. COOPÉRATION SCIENTIFIQUE ET RECHERCHE DANS LE DOMAINE SPS

11. Les États-Unis sont partisans de longue date du partenariat entre les scientifiques américains et chinois, qui permet de progresser dans les domaines de la sécurité sanitaire des produits alimentaires, de la préservation des végétaux, de la santé des animaux et du commerce. Ce genre de collaboration pourrait résoudre les problèmes agricoles auxquels les deux pays sont confrontés, tout en renforçant les compétences des scientifiques chinois. Ce dialogue a débuté officiellement en 1987. On trouvera ci-après quelques exemples (de juin 2005 à mai 2006) illustrant l'engagement des États-Unis en faveur de cette coopération.

1. Recherche biotechnologique dans le domaine de la sécurité sanitaire des produits alimentaires

12. L'USDA/FAS a encouragé les chercheurs de l'USDA à partager leurs connaissances et leurs compétences avec les scientifiques qui ont recours aux biotechnologies pour la recherche sur la sécurité sanitaire des produits alimentaires afin de renforcer les mécanismes de résistance à la formation d'aflatoxines dans les arachides chinoises.

2. Utilisation des biotechnologies pour améliorer la détection de la grippe aviaire

13. C'est un prolongement de l'effort de recherche conjoint entre les scientifiques américains et chinois ayant recours aux biotechnologies pour la recherche animale et la recherche en santé. Cette activité a été concentrée sur la détection de la grippe aviaire et la lutte contre les épidémies qui pourraient entraîner une réduction des exportations de volailles d'élevage.

3. Transfert de technologie et compétences dans le domaine de la recherche sur E. coli, Salmonella et Listeria

14. Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS a parrainé l'Université du Maine et l'Université d'État de Floride pour la poursuite du partage de compétences et de techniques avec les chercheurs de l'Université Jiaotong de Shanghai et de l'Université Dayeh du Taipei chinois en vue d'élaborer de nouvelles méthodes de détection et de contrôle rapides et précises des trois principaux agents pathogènes d'origine alimentaire: E. coli, Salmonella, et Listeria. Ce projet a donné aux universités, aux autorités de réglementation, à l'industrie et aux autres professionnels la possibilité de collaborer sur des questions d'actualité relatives à la sécurité sanitaire des produits alimentaires destinés à la consommation humaine, à la microbiologie alimentaire et aux biotechnologies.

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Avril, mai et septembre 2005 Formation de fonctionnaires gouvernementaux sur des sujets concernant l'équivalence (40 000 dollars EU)	Formation sur l'équivalence du système réglementaire des États-Unis pour préparer 25 fonctionnaires étrangers chargés du commerce à évaluer l'"équivalence" des systèmes réglementaires des pays d'où ils importent des produits (États-Unis).	Costa Rica, Honduras, El Salvador	Lita Echeverri Lita.Echiverri@usda.gov (202)720-4678
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	1 ^{er} juin 2005-31 mai 2006 Fourniture d'une assistance technique en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires (380 000 dollars EU)	Des experts de la sécurité sanitaire des produits alimentaires ont travaillé avec les ministères et le secteur privé pour renforcer les systèmes réglementaires afin de satisfaire aux normes internationales (CODEX) relatives à la production et à la transformation des produits agricoles.	Bulgarie, Monténégro, Serbie	Carolyn Schramm Carolyn.Schramm@fas.usda.gov (202)720.1230
Santé des animaux	1 ^{er} juin 2005-31 mai 2006 Fourniture d'une assistance technique en matière de santé des animaux (265 000 dollars EU)	Des experts de la santé des animaux ont aidé les ministères et le secteur privé à élaborer et à mettre en œuvre un système de santé animale compatible avec les Accords de l'OMC et les normes de l'organisme international de normalisation (OIE).	Monténégro, Serbie	Jennifer Maurer Jennifer.Maurer@fas.usda.gov (202)690.0707
Préservation des végétaux	1 ^{er} juin 2005-31 mai 2006 Fourniture d'une assistance technique en matière de préservation des végétaux (150 000 dollars EU)	Des experts de la préservation des végétaux ont aidé les ministères et le secteur privé à élaborer et à mettre en œuvre un système de préservation des végétaux compatible avec les Accords de l'OMC et les normes de l'organisme international de normalisation (CIPV).	Serbie	Jason Sandahl Jason.Sandahl@fas.usda.gov (202)720.6915
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	5-24 juin 2005 Deuxième séminaire de formation sur l'inspection des viandes et de la volaille organisé par l'USDA/FSIS (35 000 dollars EU)	Le séminaire a permis d'acquérir des connaissances approfondies sur les procédures d'inspection et les réglementations des États-Unis. L'accent a été mis sur les initiatives en matière de HACCP et de réduction des agents pathogènes; le séminaire a comporté plusieurs visites sur le terrain.	Sainte-Lucie, Saint-Vincent-et-les Grenadines, Trinité-et-Tobago, Bolivie, Chili, Guatemala, Uruguay	Yvette Wedderburn Bomersheim Yvette.Wedderburn@usda.gov (202)690-0036

II. Membre: États-Unis

Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	5-27 juin 2005 L'USDA/FSIS a assuré une formation sur l'inspection des viandes et de la volaille. (18 800 dollars EU)	Les séminaires ont porté sur le système HACCP et la réduction des agents pathogènes, la production animale, les procédures d'importation et d'exportation et le rôle de différents organismes gouvernementaux.	Estonie, Lettonie	Kyle Cunningham Kyle.Cunningham@fas.usda.gov (202)690-0947
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Juin 2005 Formation à l'audit et exercice d'inspection de certains établissements de transformation de la volaille. (70 000 dollars EU)	Deux équipes composées de trois experts en sécurité sanitaire des produits alimentaires ont décelé des insuffisances dans onze établissements de transformation de la volaille et ont dispensé une formation pour mieux préparer les pays à un audit de l'USDA/FSIS dans ce secteur.	Costa Rica, Honduras	Lita Echeverri Lita.Echeverri@usda.gov (202)720-4678
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	14-30 juillet 2005 Formation aux méthodes de contrôle de la sécurité sanitaire des produits alimentaires. (6 950 dollars EU)	Cours de formation sur l'élaboration des politiques relatives à la sécurité sanitaire des produits alimentaires, sur l'analyse des risques et sur l'exécution des programmes.	Hongrie	Kyle Cunningham Kyle.Cunningham@fas.usda.gov (202)690-0947
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	3-17 juillet 2005 Organisation et parrainage d'une formation sur l'abattage et la transformation des viandes. (49 000 dollars EU)	Formation sur la transformation des viandes visant à faire connaître les bonnes méthodes de manipulation des viandes et les techniques d'abattage sûres et efficaces. L'objectif était d'introduire de nouvelles techniques garantissant la sécurité des produits carnés.	Arménie	Kyle Cunningham Kyle.Cunningham@fas.usda.gov (202)690-0947
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	14-30 juillet 2005 Cours de formation sur les méthodes de contrôle de la sécurité sanitaire des produits alimentaires. (27 800 dollars EU)	Le cours a porté sur l'élaboration des politiques relatives à la sécurité sanitaire des produits alimentaires, sur l'analyse des risques et sur l'exécution des programmes; il a consisté en une formation pratique et en expériences portant sur différents aspects de la sécurité sanitaire des produits alimentaires dans les secteurs public et privé.	Croatie, République tchèque	Kyle Cunningham Kyle.Cunningham@fas.usda.gov (202)690-0947

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Juillet 2005 Formation à l'audit pour l'inspection des viandes. (100 000 dollars EU)	Des experts en sécurité sanitaire des produits alimentaires ont décelé des insuffisances dans les établissements de traitement des viandes visés et ont dispensé une formation pour mieux préparer les pays à un audit de l'USDA/FSIS dans ce secteur.	République dominicaine, Nicaragua (2004), Costa Rica (2004)	Lita Echeverri Lita.Echiverri@usda.gov (202)720-4678
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	20 août 2005-2 septembre 2005 Transfert de connaissances sur la nutrition appliquée et la sécurité sanitaire des produits alimentaires. (5 600 dollars EU)	Programme de formation axé sur les politiques de santé publique et la nutrition appliquée. Les participants ont rencontré différents représentants et ont acquis des connaissances sur les pratiques et la mise en œuvre dans le domaine de la sécurité sanitaire des produits alimentaires.	République tchèque	Kyle Cunningham Kyle.Cunningham@fas.usda.gov (202)690-0947
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	25 août 2005-11 septembre 2005 Formation sur les pratiques en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires. (21 000 dollars EU)	Trois spécialistes de la sécurité sanitaire des produits alimentaires ont participé à la formation et aux visites sur le terrain, qui étaient axées sur les pratiques et la mise en œuvre dans le domaine de la sécurité sanitaire des produits alimentaires.	République tchèque, Macédoine	Kyle Cunningham Kyle.Cunningham@fas.usda.gov (202)690-0947
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	21 août 2005-3 septembre 2005 L'USDA/FSIS a organisé le troisième séminaire de formation sur l'inspection des viandes et de la volaille. (25 000 dollars EU)	La formation a porté sur les procédures d'inspection et les réglementations des États-Unis, en mettant l'accent sur les initiatives HACCP et la réduction des agents pathogènes.	Bolivie, Chili, Guatemala, Mexique, Uruguay	Yvette Wedderburn Bomersheim Yvette.Wedderburn@usda.gov (202)690-0036
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	11-27 août 2005 Formation sur l'application du système HACCP. (25 000 dollars EU)	Six fonctionnaires chargés de la sécurité sanitaire des produits alimentaires et fonctionnaires vétérinaires régionaux de Bulgarie ont reçu une formation sur l'application du système HACCP. Cette formation avait pour but d'aider à respecter les bonnes pratiques de transformation des produits alimentaires prescrites par les COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES.	Bulgarie	Kyle Cunningham Kyle.Cunningham@fas.usda.gov (202)690-0947

II. Membre: États-Unis

Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Octobre 2005 Formation technique sur les principes de l'analyse des risques aux points critiques (HACCP). (71 000 dollars EU)	Formation à l'intention de 74 personnes sur les principes de base du système HACCP I, visant à améliorer les capacités réglementaires des pays désireux d'exporter des produits carnés et des produits de la volaille dans le domaine de la sécurité sanitaire des produits alimentaires.	El Salvador, Guatemala	Lita Echeverri Lita.Echiverri@usda.gov (202)720-4678
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Novembre 2005 Formation sur les activités des points d'information de l'OMC. (34 000 dollars EU)	Formation régionale à l'intention de 50 participants, décrivant les processus et procédures nécessaires pour respecter les engagements et les obligations découlant de l'Accord SPS de l'OMC, et visant à informer les participants du processus de notification des modifications apportées aux réglementations et aux procédures.	Amérique latine	Lita Echeverri Lita.Echiverri@usda.gov (202)720-4678
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	3-16 décembre 2005 Formation sur les pratiques et les politiques concernant le système HACCP. (86 314 dollars EU)	Transfert de connaissances sur le système HACCP et la façon d'intégrer ses principes dans les activités quotidiennes.	Chili, Colombie, Costa Rica, Guatemala, Honduras	Yvette Wedderburn Bomersheim Yvette.Wedderburn@usda.gov (202)690-0036
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Janvier-février 2006 Organisation d'un audit du système de sécurité sanitaire des produits alimentaires des États-Unis effectué par des experts en alimentation d'Amérique latine. (160 000 dollars EU)	Une équipe de 24 vétérinaires et experts en sécurité sanitaire des produits alimentaires a été invitée aux États-Unis pour effectuer un audit du système de sécurité sanitaire des produits alimentaires des États-Unis en tant que système équivalent, et non usine par usine.	Nicaragua, El Salvador, Honduras	Lita Echeverri Lita.Echiverri@usda.gov (202)720-4678
Préservation des végétaux	Mars 2006. Visite d'un port et formation à l'intention de fonctionnaires gouvernementaux. (15 000 dollars EU)	L'USDA/APHIS a accompagné sept fonctionnaires sur le port de Miami pour une formation à l'inspection visuelle. Il s'agit d'aider les autorités à développer un regard clinique pour l'inspection des produits végétaux avant expédition.	Guatemala	Lita Echeverri Lita.Echiverri@usda.gov (202)720-4678

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	24-28 avril 2006 Évaluation des laboratoires pour identifier les besoins de formation. (35 000 dollars EU)	Une équipe d'experts a été chargée d'évaluer les laboratoires nationaux spécialisés en résidus de pesticides, en microbiologie alimentaire et en santé animale en ce qui concerne les résidus, la microbiologie et les équipements. L'objectif de cette évaluation était de déterminer l'état des laboratoires et les besoins de formation. Une action de suivi sera engagée.	El Salvador	Jason Sandahl Jason.Sandahl@usda.gov (202)720-6915
Préservation des végétaux	Avril 2006 Aide à l'établissement d'un programme de sélection de souches saines. (15 000 dollars EU)	Une aide a été fournie à l'industrie du Costa Rica pour établir un programme de sélection qui permettrait d'exporter aux États-Unis des dragonniers de plus de 18 pouces.	Costa Rica	Lita Echeverri Lita.Echiverri@usda.gov (202)720-4678
Santé des animaux	Mai 2006 Formation technique sur la lutte contre les maladies et leur éradication. (56 000 dollars EU)	Enseignement des techniques de surveillance et de diagnostic de la brucellose et de la tuberculose en vue de lutter contre ces maladies et de les éradiquer.	Costa Rica, El Salvador, Honduras, Guatemala, République dominicaine, Panama	Lita Echeverri Lita.Echiverri@usda.gov (202)720-4678
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	16 mai-2 juin 2006 Formation sur l'inspection des viandes pour permettre de respecter des normes internationales. (25 000 dollars EU)	Formation sur les techniques d'inspection appropriées et la réglementation nécessaire pour respecter les normes internationales.	Costa Rica, El Salvador, Honduras, Guatemala, République dominicaine, Nicaragua	Yvette Wedderburn Bomersheim Yvette.Wedderburn@usda.gov (202)690-0036
Santé des animaux	30 mai 2006-10 juin 2006 Formation sur l'épidémiologie vétérinaire nationale. (6 000 dollars EU)	Formation sur les compétences techniques de base pour l'analyse des risques et sur les principaux éléments d'épidémiologie nécessaires pour assurer une surveillance et un suivi.	Barbade, Colombie, Malaisie	Yvette Wedderburn Bomersheim Yvette.Wedderburn@usda.gov (202)690-0036

II. Membre: États-Unis**Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06**

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	23-30 juillet 2005 Formation sur la sécurité sanitaire des produits alimentaires. (20 250 dollars EU)	Organisation d'une formation pratique sur la sécurité sanitaire des produits alimentaires qui a aidé les participants à contribuer à l'élaboration d'une politique publique judicieuse en matière de sécurité de l'approvisionnement alimentaire, et à assurer une meilleure compréhension des questions relatives à la sécurité sanitaire des produits alimentaires.	République dominicaine, Colombie, Honduras	Yvette Wedderburn Bomersheim Yvette.Wedderburn@usda.gov (202)690-0036
Santé des animaux	9-26 mai 2006 Formation en biologie vétérinaire de l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE). (22 300 dollars EU)	Le programme de formation a fourni un aperçu des principes scientifiques concernant les vaccins et la vaccination et du processus réglementaire pour assurer la pureté, l'activité et l'efficacité des produits vétérinaires biologiques.	République dominicaine, Brésil, Pérou	Yvette Wedderburn Bomersheim Yvette.Wedderburn@usda.gov (202)690-0036
Préservation des végétaux	7-27 mai 2006 Formation et transfert de connaissances pour la réalisation d'évaluations des risques phytosanitaires. (2 250 dollars EU)	Transfert de connaissances concernant les principes généraux de l'évaluation des risques phytosanitaires, et application pratique aux mangoustans et aux myrtilles.	Honduras	Yvette Wedderburn Bomersheim Yvette.Wedderburn@usda.gov (202)690-0036
Préservation des végétaux	5-18 mars 2006 Formation à l'évaluation des risques phytosanitaires. (4 200 dollars EU)	Les participants ont reçu une formation sur l'évaluation avancée des risques phytosanitaires pour les fruits et les légumes.	Pérou	Yvette Wedderburn Bomersheim Yvette.Wedderburn@usda.gov (202)690-0036
Sécurité sanitaire des produits alimentaires/santé des animaux et préservation des végétaux	23 juillet 2005-3 août 2005 Formation générale sur le système de réglementation en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires. (38 600 dollars EU)	Programme de formation sur les systèmes d'infrastructure agricole, la quarantaine des animaux/des végétaux, la surveillance et le suivi au niveau national, la prévision et le signalement des foyers de maladies des animaux/des végétaux.	Chine	Avis Watts-Massenberg Avis.Watts-Massenberg@fas.usda.gov (202)690-0032

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	20 août 2005-3 septembre 2005 Formation sur l'inspection des viandes et de la volaille comprenant la visite. d'établissements de production. (8 600 dollars EU)	Programme de formation sur les procédures d'inspection des viandes et de la volaille des États-Unis et la réglementation en la matière, axé sur l'ESB, la grippe aviaire, les normes d'hygiène et les procédures opérationnelles, l'échantillonnage pour E. coli et Salmonella, le système HACCP, et la vérification des inspections.	Chine, Malaisie, Philippines	Avis Watts-Massenberg Avis.Watts-Massenburg@fas.usda.gov (202)690-0032
Santé des animaux	23-30 juillet 2005 Formation sur l'épidémiologie vétérinaire nationale. (3 100 dollars EU)	Formation sur les compétences techniques de base en matière d'analyse des risques et sur les principaux éléments d'épidémiologie nécessaires pour assurer une surveillance et un suivi.	Indonésie	Avis Watts-Massenberg Avis.Watts-Massenburg@fas.usda.gov (202)690-0032
Préservation des végétaux/santé des animaux	6-16 août 2005 Formation sur les méthodes d'évaluation des risques. (5 650 dollars EU)	Ce programme de formation a permis à des fonctionnaires de découvrir les dernières méthodes d'évaluation des risques approuvées au plan international. La formation a été axée sur les maladies exotiques des animaux, l'harmonisation des prescriptions relatives à la santé des animaux et la protection des récoltes de fruits.	Indonésie	Avis Watts-Massenberg Avis.Watts-Massenburg@fas.usda.gov (202)690-0032
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	21 juillet 2005-23 août 2005 Organisation d'un séminaire de formation sur la gestion/l'évaluation des risques en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires. (17 150 dollars EU)	Le programme a porté sur le système d'assurance de la sécurité sanitaire des produits alimentaires des États-Unis, les méthodes d'évaluation des risques et les théories de la gestion et de l'évaluation des risques et leur application pratique.	Malaisie	Avis Watts-Massenberg Avis.Watts-Massenburg@fas.usda.gov (202)690-0032
Santé des animaux/sécurité sanitaire des produits alimentaires	20-31 juillet 2005 Formation sur la sécurité sanitaire des produits alimentaires et la grippe aviaire. (2 800 dollars EU)	Formation sur la sécurité sanitaire des produits alimentaires, comprenant des réunions avec les Centres de lutte contre les maladies et avec le Centre d'épidémiologie et de santé animale pour discuter de la coopération dans le cadre des projets régionaux de l'Organisation pour l'agriculture et l'alimentation (FAO) concernant la grippe aviaire en Asie du Sud-Est.	Thaïlande	Avis Watts-Massenberg Avis.Watts-Massenburg@fas.usda.gov (202)690-0032

II. Membre: États-Unis

Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	28 juillet 2005-13 août 2005 Formation sur la sécurité sanitaire des produits alimentaires et visites sur le terrain. (15 760 dollars EU)	Programme de formation sur la sécurité sanitaire des aliments et les normes alimentaires, la sécurité sanitaire des aliments génétiquement modifiés, le contrôle des toxines, l'ESB, l'analyse des risques et les questions commerciales. Des visites ont été organisées dans plusieurs organismes et laboratoires et sur des sites industriels aux États-Unis.	Algérie, Maroc, Tunisie	Lindsey Itle Lindsey.Itle@fas.usda.gov (202)690-0777
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	21 juillet 2005-5 août 2005 Formation sur la sécurité sanitaire des produits alimentaires. (66 760 dollars EU)	Le programme de formation a consisté en un cours de courte durée sur les systèmes alimentaires, les questions de réglementation, la gestion des risques et le système HACCP, et en réunions avec des organismes gouvernementaux et des associations de consommateurs non gouvernementales.	Iraq, Jordanie, Oman, Yémen	Lindsey Itle Lindsey.Itle@fas.usda.gov (202)690-0777
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	5-19 novembre 2005 Programme de formation sur la sécurité sanitaire des produits d'origine animale. (6 950 dollars EU)	Une équipe d'agronomes et de fonctionnaires chargés de la protection des végétaux ont reçu une formation sur le système réglementaire des États-Unis. Ce programme a aidé à établir un réseau international pour la sécurité sanitaire des produits alimentaires. L'équipe a rencontré des représentants des organismes de réglementation et des autorités portuaires de New York et du Texas, des fonctionnaires locaux et des scientifiques.	Maroc, Tunisie	Lindsey Itle Lindsey.Itle@fas.usda.gov (202)690-0777
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	6-21 avril 2006 Parrainage de la participation d'un technicien à un programme de formation sur la détection des résidus de pesticides. (8 500 dollars EU)	Un technicien de laboratoire confirmé a bénéficié d'un parrainage pour participer à une formation approfondie sur les techniques et procédures à suivre de détection des résidus de pesticides, en vue de contribuer à la protection des consommateurs contre les risques en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires.	Oman	Lindsey Itle Lindsey.Itle@fas.usda.gov (202)690-0777

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2-26 juin 2005 L'USDA/FSIS a fourni une formation sur l'inspection des viandes et de la volaille. (11 580 dollars EU)	Le programme de formation a donné un aperçu de la FSIS et a présenté le système HACCP; il a comporté la visite de sites d'importation et d'exportation et d'abattoirs, et il a traité d'autres sujets tels que la réduction des agents pathogènes, les politiques et procédures d'importation et d'exportation, l'équivalence et la production animale.	Sri Lanka	Avis Watts-Massenberg Avis.Watts-Massenberg@fas.usda.gov (202)690-0032
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	21 juillet 2005-9 août 2005 Programme de formation sur la sécurité sanitaire des produits alimentaires et la biosécurité. (8 100 dollars EU)	Le programme de formation a été axé sur l'élaboration des politiques, l'analyse des risques, et l'exécution des programmes, et il a montré comment les États-Unis réglementent la sécurité sanitaire des produits alimentaires. Il a permis aux participants d'approfondir leur connaissance des questions relatives à la biotechnologie et a soutenu l'amélioration de la sécurité sanitaire des produits alimentaires et des capacités commerciales au niveau régional.	Afrique du Sud	Lindsey Itle Lindsey.Itle@fas.usda.gov (202)690-0777
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	5-24 juin 2005 L'USDA/FSIS a organisé le deuxième séminaire sur l'inspection des viandes et de la volaille. (35 000 dollars EU)	Le séminaire a fourni des connaissances approfondies sur les procédures d'inspection et les réglementations des États-Unis, en mettant l'accent sur les initiatives HACCP et la réduction des agents pathogènes. Des visites sur le terrain ont été organisées dans des abattoirs et des établissements de transformation des viandes de bovins, de porcins et de volaille.	Sainte-Lucie, Saint-Vincent-et-les Grenadines, Trinité-et-Tobago, Bolivie, Chili, Guatemala, Uruguay	Yvette Wedderburn Bomersheim Yvette.Wedderburn@usda.gov (202)690-0036
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	11-27 août 2005 Formation sur la mise en œuvre du système HACCP. (25 000 dollars UE)	Six fonctionnaires chargés de la sécurité sanitaire des produits alimentaires et fonctionnaires vétérinaires régionaux ont reçu une formation sur l'exécution des programmes et les normes HACCP. Cette formation avait pour but d'aider à respecter les bonnes pratiques de transformation des produits alimentaires prescrites par les Communautés européennes.	Bulgarie	Kyle Cunningham Kyle.Cunningham@fas.usda.gov (202)690-0947

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	14-30 juillet 2005 Cours de formation sur les méthodes de contrôle de la sécurité sanitaire des produits alimentaires. (27 800 dollars UE)	Ce cours a consisté en une formation pratique et en expérience portant sur différents aspects de la sécurité sanitaire des produits alimentaires dans les secteurs public et privé; il a porté sur l'élaboration des politiques en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires, l'analyse des risques et l'exécution des programmes.	Croatie, République tchèque	Kyle Cunningham Kyle.Cunningham@fas.usda.gov (202)690-0947
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	20 août 2005-2 septembre 2005 Programme de formation sur les politiques de santé publique et la nutrition appliquée. (5 606 dollars EU)	Ce programme de formation a porté sur les politiques de santé publique, la nutrition appliquée, les pratiques en matière de sécurité sanitaire des aliments et l'exécution; les participants ont rencontré des représentants de la FDA.	République tchèque	Kyle Cunningham Kyle.Cunningham@fas.usda.gov (202)690-0947
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Mars 2006 Évaluation concernant la volaille pour identifier les besoins de formation. (15 000 dollars EU)	Une équipe d'experts a été chargée d'identifier les insuffisances du système d'élevage de volailles et déterminer les besoins de formation.	Nicaragua	Lita Echeverri Lita.Echiverri@usda.gov (202)720-4678
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Juin 2006 Formation sur les bonnes pratiques agricoles. (30 000 dollars EU)	La FDA a chargé une équipe d'experts de conduire un séminaire sur les bonnes pratiques agricoles.	El Salvador	Lita Echeverri Lita.Echiverri@usda.gov (202)720-4678
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2-26 Juin 2005 Formation sur l'inspection des viandes et de la volaille. (11 580 dollars EU)	Le programme a donné un aperçu de l'USDA/FSIS et a présenté le système HACCP; il a traité de sujets tels que la réduction des agents pathogènes, les politiques et procédures d'importation et d'exportation, l'équivalence et la production animale, et a comporté la visite de sites d'importation et d'exportation et d'abattoirs.	Sri Lanka	Avis Watts-Massenberg Avis.Watts-Massenberg@fas.usda.gov (202)690-0032
Préservation des végétaux	30 mars 2006-29 avril 2006 Formation d'inspecteurs à l'évaluation des risques phytosanitaires. (4 000 dollars EU)	Des inspecteurs confirmés ont reçu une formation sur diverses procédures phytosanitaires au Center for Plant Health Science and Technology de Raleigh (Caroline du Nord).	Sénégal	Lindsey Itle Lindsey.Itle@fas.usda.gov (202)690-0777

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Mars-avril 2005, juin-septembre 2005 Enseignement de nouvelles techniques de recherche et réalisation de travaux de recherche en collaboration. (120 000 dollars EU)	Dix boursiers ont été associés à des mentors américains pour apprendre de nouvelles techniques scientifiques et agricoles et ont reçu une formation dans des universités et des centres publics de recherche agricole des États-Unis pendant une période de quatre à six semaines.	Bulgarie, El Salvador, Roumanie, Serbie-Monténégro	Phil Harlan Phil.Harlan@fas.usda.gov (202)690-1879
Santé des animaux	Août-septembre 2005, février-juin 2006 Enseignement de nouvelles techniques de recherche et réalisation de travaux de recherche en collaboration. (96 000 dollars EU)	Huit boursiers ont été associés à des mentors américains pour apprendre de nouvelles techniques scientifiques et agricoles et ont reçu une formation dans des universités et des centres publics de recherche agricole des États-Unis pendant une période de quatre à six semaines.	Arménie, Maroc, Roumanie, Serbie-et-Monténégro	Phil Harlan Phil.Harlan@fas.usda.gov (202)690-1879
Préservation des végétaux	Février-septembre 2005, novembre-décembre 2005 Enseignement de nouvelles techniques de recherche et réalisation de travaux de recherche en collaboration. (180 000 dollars EU)	Treize boursiers ont été associés à des mentors des États-Unis pour apprendre de nouvelles techniques scientifiques et agricoles et ont reçu une formation dans des universités et des centres publics de recherche agricole des États-Unis pendant une période de quatre à six semaines.	Belize, Bulgarie, Cameroun, Costa Rica, Éthiopie, Nicaragua, Panama, Roumanie, Serbie-et-Monténégro, Yémen	Phil Harlan Phil.Harlan@fas.usda.gov 202-690-1879
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Mai 2005 à ce jour Lancé en octobre 2002, ce programme de formation continu permet le partage de connaissances en matière de recherche biotechnologique dans le domaine de la sécurité sanitaire des produits alimentaires. (15 000 dollars EU pour l'exercice)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS a parrainé des chercheurs de l'USDA pour assurer le partage de connaissances et de compétences avec des scientifiques utilisant les biotechnologies dans le domaine de la sécurité sanitaire des produits alimentaires afin de renforcer les mécanismes de résistance à la formation d'aflatoxines dans les arachides chinoises. Le programme va d'octobre 2002 à septembre 2007.	Chine	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618

II. Membre: États-Unis

Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Santé des animaux	Mai 2005 à ce jour Lancé en août 2004, ce programme de formation continu a permis de mieux détecter et maîtriser la grippe aviaire grâce aux biotechnologies. (15 000 dollars EU pour l'exercice)	Ce projet a permis de poursuivre les efforts de recherche conjoints entre les scientifiques chinois et américains qui utilisent les biotechnologies pour la recherche en santé animale; il a été axé sur la détection de la grippe aviaire et la lutte contre les épidémies qui pourraient entraîner une diminution des exportations de volailles d'élevage. Le projet va d'août 2004 à juillet 2009.	Chine	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Mai 2005 à ce jour Lancé en août 2004, ce projet conjoint entre scientifiques chinois et américains porte sur le rôle de la certification par des tiers dans la sécurité sanitaire des produits alimentaires. (n.c.)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS a permis la collaboration entre des chercheurs de l'Université d'État du Michigan et de l'Académie chinoise des sciences agricoles et le Ministère chinois de l'agriculture dans le cadre d'un projet conjoint visant à déterminer le rôle de la certification par des tiers dans la sécurité sanitaire des produits alimentaires, en vue de faciliter et accroître la participation de la Chine au commerce mondial des produits agricoles et des produits alimentaires. Le projet va d'août 2004 à juillet 2009.	Chine	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Mai 2005 à ce jour Lancé en août 2004, ce programme de formation continu a aidé la recherche pour mieux détecter les agents pathogènes d'origine alimentaire. (5 000 dollars EU pour l'exercice)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS a aidé l'Université de l'Arkansas, en collaboration avec l'Université de Zhejiang, à développer de nouvelles technologies et à renforcer les compétences pour la détection des agents pathogènes d'origine alimentaire tels que listeria, E. coli, et salmonella. Les chercheurs mettent au point un système innovant de biocapteurs à microfluides pour la détection rapide, précise et fine des agents pathogènes bactériens d'origine alimentaire en vue de répondre aux besoins de l'industrie alimentaire, des organismes d'inspection et des consommateurs. Le projet va d'août 2004 à juillet 2009.	Chine	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Santé des animaux	Octobre 2005 à ce jour Transfert de connaissances et de compétences en matière de diagnostic et de lutte contre la grippe porcine. (15 000 dollars EU pour l'exercice)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS a chargé des scientifiques de l'USDA de partager leurs compétences avec des scientifiques qui cherchent à mieux diagnostiquer la grippe porcine et à mieux lutter contre cette maladie afin d'accroître les exportations. Le projet va d'octobre 2005 à septembre 2008.	Chine	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618
Préservation des végétaux	Septembre 2005 à ce jour Transfert de connaissances et de compétences concernant les systèmes d'information géographique (SIG). (15 000 dollars EU pour l'exercice)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS a chargé des chercheurs de l'Université Purdue de partager avec des scientifiques leurs connaissances sur l'utilisation des systèmes d'information géographique (SIG) pour améliorer les conditions phytosanitaires et la capacité commerciale des petits producteurs de plantes tropicales d'ornement. Le projet va de septembre 2005 à septembre 2007.	Costa Rica	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618
Préservation des végétaux	Mai 2005 à ce jour Lancée en août 2004, cette formation continue a permis le transfert de connaissances et de compétences en vue d'améliorer la préservation du fruit à pain. (21 850 dollars EU pour l'exercice)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS a chargé des scientifiques du National Tropical Botanical Garden Breadfruit Institute spécialistes de l'alimentation de partager leurs compétences en biotechnologies avec des scientifiques en vue d'améliorer la préservation des fruits à pain et de renforcer les capacités commerciales. Le projet va d'août 2004 à juillet 2009.	Fidji	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618
Préservation des végétaux	Mai 2005 à ce jour Lancé en mai 2002, ce programme de formation continu a permis le transfert de connaissances et de technologies pour la recherche sur la préservation des végétaux et la lutte contre les parasites. (14 000 dollars EU pour l'exercice)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS a chargé des scientifiques de l'USDA de partager des compétences et des techniques avec des scientifiques en ce qui concerne la lutte intégrée contre la mouche orientale des fruits, qui entrave le commerce. Le projet va de mai 2002 à septembre 2006.	Polynésie française	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618

II. Membre: États-Unis**Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06**

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Octobre 2005 à ce jour Envoi de chercheurs pour partager leurs compétences et participer à la recherche sur les moisissures des céréales. (13 636 dollars EU pour l'exercice)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS a chargé des chercheurs de l'USDA de partager leurs compétences et techniques avec des scientifiques dans le cadre de recherches conjointes sur les moisissures des céréales et les mycotoxines en vue d'accroître les exportations de céréales et de renforcer les capacités commerciales. Le projet va d'octobre 2005 à septembre 2008.	Ghana	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618
Préservation des végétaux	Octobre 2004 à ce jour Lancé en octobre 2004, ce projet de formation a permis à des chercheurs de partager des compétences et d'assurer un transfert de connaissances sur les pommes de terre résistant aux insectes parasites. (10 176 dollars EU pour l'exercice)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS a chargé des chercheurs de l'USDA de partager leurs compétences et leurs techniques avec des scientifiques au sujet des pommes de terres indigènes résistant aux insectes parasites afin de renforcer les capacités commerciales. Le projet va d'octobre 2004 à septembre 2006.	Équateur	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618
Préservation des végétaux/sécurité sanitaire des produits alimentaires	Novembre 2005 à ce jour Transfert de technologies et de compétences en vue de réduire l'utilisation de pesticides sur les pois mange-tout. (22 000 dollars EU pour l'exercice)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS a parrainé des chercheurs de l'Université de Floride en vue d'un partage de compétences et de techniques avec des chercheurs dans le cadre de recherches conjointes visant à réduire l'utilisation de pesticides sur les pois mange-tout destinés à l'exportation. Le projet va de novembre 2005 à août 2007.	Guatemala	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Préservation des végétaux/sécurité sanitaire des produits alimentaires	Mai 2005 à ce jour Lancé en août 2004, ce programme de formation a permis de transférer des compétences et des données concernant la sécurité sanitaire de la viande de volaille et des œufs, ainsi que la préservation des mangues. (15 000 dollars EU pour l'exercice)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS pour la sécurité sanitaire des produits alimentaires a parrainé l'Université Tuskegee en vue du transfert de compétences en biotechnologies et de réactifs avec l'Université agricole ANGR, dans le cadre de recherches conjointes visant à améliorer la sécurité sanitaire de la viande de volaille et des œufs. Des travaux de recherche ont aussi été engagés sur l'irradiation des mangues en vue de l'éradication du charançon de la graine de mangue, qui constitue une entrave aux exportations. Le projet va d'août 2004 à juillet 2009.	Inde	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618
Préservation des végétaux	Mai 2006 à ce jour Lancé en octobre 2002, ce projet continu a soutenu des recherches conjointes et permis un transfert de compétences en biotechnologies pour la préservation des végétaux. (15 000 dollars EU pour l'exercice)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS pour la recherche conjointe dans le domaine de la préservation des végétaux a chargé des chercheurs de l'USDA de partager des compétences et des techniques en matière de biotechnologies avec des scientifiques, dans le cadre de recherches conjointes sur la résistance au mildiou des haricots Pinto. Le projet va d'octobre 2002 à septembre 2006.	Mexique	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Juillet 2005 à ce jour Parrainage du transfert de technologies et collaboration concernant les aflatoxines. (15 000 dollars EU pour l'exercice)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS pour la recherche sur la sécurité sanitaire des produits alimentaires a parrainé des chercheurs de l'Université d'Arizona pour le partage de compétences et de techniques avec des scientifiques dans le cadre de recherches conjointes visant à réduire la contamination du maïs par les aflatoxines. Le projet va de juillet 2005 à juin 2008.	Mexique	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618

II. Membre: États-Unis**Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06**

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Préservation des végétaux	Mai 2005 à ce jour Lancé en octobre 2003, ce programme a permis le transfert de compétences en biotechnologies pour aider la recherche sur les limaces et les escargots parasites. (27 632 dollars EU pour l'exercice)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS pour la recherche conjointe sur la préservation des végétaux a chargé des scientifiques de l'USDA de partager, avec des scientifiques de l'American Samoa Community College, de l'Université de Guam, et du Northern Marianas College, leurs compétences en biotechnologies et des techniques pour l'identification des limaces et des escargots parasites qui constituent une entrave au commerce. Le projet va d'octobre 2003 à septembre 2006.	Micronésie et autres îles du Pacifique	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618
Préservation des végétaux	Mai 2005 à ce jour Lancé en août 2002, ce projet continu a été axé sur le transfert de compétences en biotechnologies pour la réduction des maladies des semences. (n.c. dollars EU)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS pour la recherche conjointe sur la préservation des végétaux a chargé des chercheurs de partager de leurs compétences en biotechnologies en vue de recherches conjointes avec des scientifiques indonésiens et néerlandais concernant la détection du flétrissement bactérien de la pomme de terre. Le projet va d'août 2002 à juillet 2007.	Indonésie	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618
Préservation des végétaux	Mai 2005 à ce jour Lancé en octobre 2002, ce programme continu a permis le transfert de compétences et de connaissances en biotechnologies pour lutter contre la maladie des pommes de terre. (15 000 dollars EU pour l'exercice)	Les chercheurs de l'USDA continuent de partager leurs compétences en biotechnologies dans le cadre de recherches conjointes avec des scientifiques en ce qui concerne le mildiou de la pomme de terre. Le projet va d'octobre 2002 à septembre 2006.	Russie, Mexique	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires, préservation des végétaux et santé des animaux	<p>Juin 2005 à ce jour</p> <p>Formation et collaboration pour la mise au point de nouvelles technologies de l'information permettant de partager des données sur la sécurité sanitaire des produits alimentaires, la préservation des végétaux et la santé des animaux et des données scientifiques.</p> <p>(30 000 dollars EU pour l'exercice)</p>	<p>Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS a chargé des scientifiques de l'Université du Maryland de partager leurs compétences avec des scientifiques pour la mise au point d'un journal électronique d'agronomie facilitant l'échange de renseignements et la coopération aux niveaux international, régional et national, dans des domaines comme la sécurité sanitaire des viandes, et permettant d'améliorer l'accès aux études scientifiques en russe. Le projet va de juin 2005 à mai 2008.</p>	Russie	<p>Calvina Dupre</p> <p>Calvina.Dupre@fas.usda.gov</p> <p>(202)720-0618</p>
Recherches conjointes sur la santé des animaux faisant appel aux biotechnologies pour la lutte contre la fièvre aphteuse	<p>Mai 2005-septembre 2005</p> <p>Lancé en novembre 2001, ce programme continu a permis une collaboration et un transfert de compétences en biotechnologies en vue de contribuer à la recherche sur la fièvre aphteuse.</p> <p>(30 000 dollars EU pour l'exercice)</p>	<p>Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS sur la santé des animaux a chargé des chercheurs de l'USDA de poursuivre le partage de compétences en biotechnologies avec des scientifiques, dans le cadre de recherches conjointes sur la lutte contre la fièvre aphteuse du bétail. Le projet va de novembre 2001 à septembre 2005.</p>	Afrique du Sud	<p>Calvina Dupre</p> <p>Calvina.Dupre@fas.usda.gov</p> <p>(202)720-0618</p>
Recherche conjointe en matière de préservation des végétaux portant sur le faux carpocapse	<p>Mai 2005 à ce jour</p> <p>Lancé en octobre 2003, ce projet de formation a permis le transfert de technologies et de compétences pour la recherche en matière de préservation des végétaux.</p> <p>(30 000 dollars EU pour l'exercice)</p>	<p>Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS sur la préservation des végétaux a chargé des chercheurs de l'USDA de poursuivre le partage de compétences avec des scientifiques dans le cadre de recherches conjointes sur la technique de l'insecte stérile pour la lutte contre le faux carpocapse des fruits, du maïs et d'autres légumes. Le projet va d'octobre 2003 à septembre 2007.</p>	Afrique du Sud	<p>Calvina Dupre</p> <p>Calvina.Dupre@fas.usda.gov</p> <p>(202)720-0618</p>

II. Membre: États-Unis

Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Mai 2005 à ce jour Lancé en août 2004, ce programme continu a permis le transfert de technologies et de compétences pour la recherche sur E. coli, Salmonella et Listeria. (n.c.)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS a parrainé l'Université du Maine et l'Université d'État de Floride pour la poursuite du partage de compétences et de techniques avec les chercheurs de l'Université Jiaotong de Shanghai et de l'Université Dayeh du Taipei chinois, en vue d'élaborer de nouvelles méthodes de détection et de contrôle rapides et précises des trois principaux agents pathogènes d'origine alimentaire: E. coli, Salmonella et Listeria. Ce projet a donné aux universités, aux autorités de réglementation, à l'industrie et aux autres professionnels la possibilité de collaborer sur des questions d'actualité relatives à la sécurité sanitaire des produits alimentaires destinés à la consommation humaine, à la microbiologie alimentaire et aux biotechnologies. Le projet va d'août 2004 à juillet 2009.	Taipei chinois, Chine	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Juin 2005-mai 2006 Parrainage d'un transfert de compétences et de technologies en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires. (15 000 dollars EU)	L'USDA/FAS a chargé des scientifiques de l'Université d'État du Nouveau-Mexique de partager des compétences et des techniques en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires avec des scientifiques utilisant des plantes thaïlandaises.	Thaïlande	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618
Santé des animaux	Septembre 2005 à ce jour Recherches conjointes dans le domaine de la santé des animaux sur la maladie de Johne qui affecte le bétail. (15 000 dollars EU pour l'exercice)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS a chargé des scientifiques de l'Université du Minnesota de partager avec des scientifiques des compétences et des techniques en matière de surveillance des maladies animales afin d'évaluer la variation régionale de l'épidémiologie de la maladie de Johne dans les régions d'élevage des Amériques. Le projet va de septembre 2005 à septembre 2007.	Uruguay, Bolivie	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Préservation des végétaux	Mai 2005 à ce jour Dans le cadre de ce programme continu, des scientifiques ont été chargés de transférer des compétences en biotechnologies en vue de recherches conjointes sur la préservation des végétaux faisant appel aux biotechnologies pour lutter contre la rouille du soja. (30 000 dollars EU pour l'exercice)	Le Programme de recherche coopérative scientifique de l'USDA/FAS a chargé des chercheurs de l'USDA de poursuivre le partage de compétences en biotechnologies en vue de recherches conjointes sur la résistance à la rouille du soja. Le projet va d'octobre 2004 à septembre 2007.	Viet Nam	Calvina Dupre Calvina.Dupre@fas.usda.gov (202)720-0618
Préservation des végétaux/sécurité sanitaire des produits alimentaires	Juin 2005 Formation sur les biotechnologies agricoles et les systèmes de réglementation des biotechnologies. (230 000 dollars EU)	Formation à l'intention de 25 scientifiques et responsables de la réglementation.	Chine	Melissa Clarkson Melissa.Clarkson@usda.gov (202)690-3324
Préservation des végétaux/sécurité sanitaire des produits alimentaires	Juillet 2005 Dialogue sur les questions scientifiques et commerciales relatives aux biotechnologies agricoles. (37 000 dollars EU)	Organisation d'une délégation de sénateurs/députés du Chili, d'Argentine, du Paraguay et d'Uruguay concernés par l'élaboration des politiques en matière de biotechnologies, pour discuter des questions scientifiques et commerciales relatives aux biotechnologies agricoles.	Chili, Argentine, Paraguay, Uruguay	Priscilla Joseph Priscilla.Joseph@usda.gov (202)690-33326
Préservation des végétaux	Septembre 2005 Atelier sur l'inspection des essais en champs confinés des cultures issues des biotechnologies. (3 000 dollars EU)	Soutien de la participation de trois responsables de la réglementation du Mexique à un atelier sur les essais en champs confinés de cultures issues des biotechnologies.	Mexique	Priscilla Joseph Priscilla.Joseph@usda.gov (202)690-33326
Préservation des végétaux/sécurité sanitaire des produits alimentaires	Avril 2006 Formation sur les biotechnologies. (104 000 dollars EU)	Organisation de plusieurs cours de formations sur les biotechnologies sous les auspices du Groupe de travail conjoint de haut niveau États-Unis-Chine, pour soutenir l'élaboration de systèmes de réglementation des biotechnologies fondés sur la science. Le projet va d'avril 2006 à octobre 2007.	Chine	Melissa Clarkson Melissa.Clarkson@usda.gov (202)690-3324

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Préservation des végétaux	Février-mars 2006 Atelier visant à promouvoir la productivité agricole et la croissance économique. (48 000 dollars EU)	Organisation, à l'intention de 20 représentants du secteur agricole et de l'industrie semencière d'un atelier, sur les biotechnologies comme moyen d'accroître la productivité agricole et de stimuler la croissance économique.	Kenya, Ouganda, Tanzanie, Malawi, Mozambique	Katherine Kahn Katherine.Kahn@usda.gov (202)690-3331
Préservation des végétaux	Mars 2006 Atelier sur les procédures d'essai dans le domaine des biotechnologies. (12 000 dollars EU)	Soutien de la participation de six responsables de la réglementation du Mexique à un atelier du Service d'inspection des céréales (GIPSA) concernant les essais sur les cultures issues des biotechnologies. L'atelier a été axé sur les dernières procédures du GIPSA et les coûts liés aux systèmes d'essai dans le domaine des biotechnologies.	Mexique	Dawn Williams Dawn.Williams@usda.gov (202)720-7915
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Septembre 2005 et juin 2006 Accueil d'activités et d'ateliers sur la participation effective aux travaux du Codex et sur les résidus de médicaments vétérinaires. (330 000 dollars EU)	Accueil d'ateliers d'une durée de trois jours, destinés à 69 points de contact du Codex et/ou délégués et visant à améliorer la participation des pays en développement aux travaux du Codex Alimentarius.	Amérique latine, Caraïbes et Afrique	Megan Schildgen Megan.Schildgen@usda.gov (202)690-3985
Santé des animaux	Juin 2005-février 2006 Ateliers sur la santé des animaux et l'entrepreneuriat. (200 000 dollars EU)	L'USDA a tenu des ateliers sur les pratiques en matière de santé des animaux et un atelier de deux jours sur l'entrepreneuriat pour enseigner à 200 vétérinaires serbes les principes fondamentaux du secteur privé.	Serbie-et-Monténégro	Megan Schildgen Megan.Schildgen@usda.gov 202-690-3985
Santé des animaux	Février 2006 Atelier sur les bonnes pratiques de production animale. (40 000 dollars EU)	L'USDA, en collaboration avec la Communauté andine, a dirigé à l'intention de 34 vétérinaires andins du secteur privé et et du secteur public un atelier de quatre jours comportant à la fois des cours et des travaux pratiques sur le terrain.	Pérou, Colombie, Équateur et Bolivie	Megan Schildgen Megan.Schildgen@usda.gov (202)690-3985
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	25-29 mai 2006 Formation aux bonnes pratiques agricoles. (57 000 dollars EU)	Formation dispensée à des représentants des pouvoirs publics, des milieux universitaires et du secteur agricole de l'industrie, ayant déjà bénéficié d'une formation aux bonnes pratiques agricoles et ayant transmis par la suite leur savoir à d'autres personnes dans leur pays.	Mexique	Dan Trachewsky Daniel.Trachewsky@fda.hhs.gov (301)436-1907

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	19-23 septembre 2005 Programme de formation aux bonnes pratiques agricoles. (57 000 dollars EU)	Programme de formation aux bonnes pratiques agricoles avec le SENASICA (Service national de la santé, de la sécurité et de la qualité agroalimentaires) à l'intention de 65 participants, venant de diverses branches du secteur privé, d'organismes intéressés, des milieux universitaires et du secteur public.	Mexique	Dan Trachewsky Daniel.Trachewsky@fda.hhs.gov (301)436-1907
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	15-24 mai 2006 La FDA a organisé et dirigé quatre activités de formation et de visite d'usines dans le domaine des conserves de fruits à faible teneur en acide. (5 000 dollars EU)	La FDA a formé des experts et des inspecteurs de l'administration publique en matière de conserves à faible teneur en acide. Il a par ailleurs organisé des visites d'installations de production de conserves à faible teneur en acide, suivies d'activités visant à renforcer la coalition public-privé en vue d'améliorations durables dans ce secteur d'activité.	Chili	Susan Brecher Susan.Brecher@fda.hhs.gov (301)436-1781
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	15-16 mai 2006 Assistance technique aux fins de l'application d'une norme de référence concernant la saxitoxine. (9 000 dollars EU)	Fourniture d'une assistance technique aux fins de l'application d'une norme de référence concernant les distributions de la saxitoxine pour assurer l'uniformité des normes de référence internationales.	Philippines, Chili, Thaïlande	Sherwood Hall Sherwood.Hall@fda.hhs.gov (301)210-2160
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	14 mai-3 juin 2006 Débat de haut niveau sur des questions SPS et la mise en place de futurs programmes d'assistance technique. (58 000 dollars EU)	Une délégation de hauts fonctionnaires de la FDA a rencontré des homologues de l'administration publique chargés de la réglementation, afin de débattre de questions SPS réglementées par la FDA et de définir les programmes d'assistance technique potentiels.	Chine, Corée, Viet Nam	Mel Plaisier Melinda.Plaisier@fda.hhs.gov (301)827-4480
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	13-31 mai 2006 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (55 800 dollars EU)	La FDA a chargé deux experts de mener des inspections et des consultations techniques dans des usines de transformation de produits alimentaires.	Thaïlande	Troy Petrillo Troy.Petrillo@fda.hhs.gov (781)596-7766
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	7-27 mai 2006 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (40 000 dollars EU)	La FDA a chargé deux experts de mener des inspections et des consultations techniques dans des laiteries.	Nicaragua	Bob Childers Robert.Childers@fda.hhs.gov (301)436-1494

II. Membre: États-Unis

Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	7-27 mai 2006 Fourniture par la FDA d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (59 500 dollars EU)	La FDA a chargé deux experts de mener des inspections et des consultations techniques dans des usines de transformation de produits alimentaires.	Taipei chinois	Joseph Dougherty Joseph.Dougherty@fda.hhs.gov (215)717-3733
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	1 ^{er} mai 2006 Fourniture d'une assistance technique au Ministère de la pêche et des sources marines. (3 000 dollars EU)	Fourniture par un expert de la FDA d'une assistance technique aux fins de l'application d'une norme de référence concernant les distributions de la saxitoxine pour assurer l'uniformité des normes de référence internationales.	Namibie	Sherwood Hall Sherwood.Hall@fda.hhs.gov (301)210-2160
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	26 avril-10 mai 2006 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (17 100 dollars EU)	La FDA a chargé deux experts de mener des inspections et des consultations techniques dans des usines de transformation de produits alimentaires.	Chili	Marc Glatzer Marc.Glatzer@fda.hhs.gov (850)942-8323
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	24-28 avril 2006 Participation à un atelier sur l'allergénicité des protéines. (41 100 dollars EU)	La FDA a envoyé un expert à l'atelier sur les banques de sérums, organisé par la Commission technique sur l'allergénicité des protéines de l'ILSI/HESI (institut pour la santé et les sciences de l'environnement de l'Institut international des sciences de la vie).	Corée du Sud	Kathleen Jones Kathleen.Jones@fda.hhs.gov (301)436-1856
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	14-28 avril 2006 Fourniture d'une assistance technique à des centres d'aquaculture. (44 000 dollars EU)	La FDA a chargé deux experts de mener des inspections et des consultations techniques dans des centres d'aquaculture en prévision du premier atelier de formation de formateurs aux bonnes pratiques agricoles qui doit avoir lieu dans le courant de l'été.	Viet Nam	Brett Koonse Brett.Koonse@fda.hhs.gov (301)436-1935
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	26 mars-1 ^{er} avril 2006 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (26 100 dollars EU)	La FDA a chargé trois experts de mener des inspections et des consultations techniques dans des usines de transformation de produits alimentaires.	Mexique	Mark Walderhaug Mark.Walderhaug@fda.hhs.gov (301)436-2017

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	21 mars 2006 Assistance technique aux fins de l'application d'une norme de référence concernant la saxitoxine. (3 000 dollars EU)	Fourniture d'une assistance technique à l'Université australe du Chili aux fins de l'application d'une norme de référence concernant les distributions de la saxitoxine pour assurer l'uniformité des normes de référence internationales.	Chili	Sherwood Hall Sherwood.Hall@fda.hhs.gov (301)210-2160
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	20 mars-6 avril 2006 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (43 100 dollars EU)	La FDA a chargé deux experts de mener des inspections et des consultations techniques dans des usines de transformation de produits alimentaires.	Corée du Sud	Peter Koufopoulos Peter.Koufopoulos@fda.hhs.gov (781)596-7780
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	18 mars-1 ^{er} avril 2006 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (70 300 dollars EU)	La FDA a chargé quatre experts de mener des inspections et des consultations techniques dans des laiteries.	Mexique	Bob Childers Robert.Childers@fda.hhs.gov (301)436-1494
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	6 mars-28 avril 2006 Programme de perfectionnement OMC-SPS. (3 000 dollars EU)	Fourniture par la FDA d'une formation intensive d'une semaine sur la sécurité sanitaire des produits alimentaires à une délégation de 15 experts de ce domaine.	Chine	Robin Woo Robin.Woo@fda.hhs.gov (301)436-2776
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	6-24 mars 2006 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (52 750 dollars EU)	La FDA a mené 13 inspections de la conformité concernant les fruits de mer et organisé des consultations techniques.	Thaïlande	William Jones William.Jones@fda.hhs.gov (301)436-1422
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	6-24 février 2006 Fourniture par la FDA d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (25 000 dollars EU)	La FDA a mené sept inspections de la conformité concernant la chair de crabe et organisé des consultations techniques.	Inde	William Jones William.Jones@fda.hhs.gov (301)436-1422
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	6-24 mars 2006 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (52 750 dollars EU)	La FDA a mené 13 inspections de la conformité concernant les fruits de mer et organisé des consultations techniques.	Thaïlande	Timothy Hansen Timothy.Hansen@fda.hhs.gov (301)436-1405

II. Membre: États-Unis**Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06**

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	23-28 février 2006 Collaboration à une formation ServSafe dans le secteur des services de restauration.	NCFST/IIT, en collaboration avec l'USDA/FAS a dispensé une formation ServSafe dans le secteur des services de restauration à 50 personnes à Podgorica et à 60 personnes à Belgrade.	Serbie-et-Monténégro	Peter J. Slade Slade@iit.edu (708)563-8172
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	6-24 février 2006 Fourniture par la FDA d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (25 000 dollars EU)	La FDA a mené sept inspections de la conformité concernant la chair de crabe et organisé des consultations techniques.	Inde	Timothy Hansen Timothy.Hansen@fda.hhs.gov (301)436-1405
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	17-25 janvier 2006 Troisième cours de formation sur les conserves de fruits à faible teneur en acide. (48 700 dollars EU)	Deux experts de la FDA ont formé 80 experts et inspecteurs de l'administration publique en matière de conserves de fruits à faible teneur en acide. Ils ont par ailleurs organisé des visites d'installations de production de conserves de fruits à faible teneur en acide, suivies d'activités visant à renforcer la coalition public-privé en vue d'améliorations durables dans ce secteur d'activité.	Équateur	Susan Brecher Susan.Brecher@fda.hhs.gov (301)436-1781
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	27 novembre-16 décembre 2005 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (56 400 dollars EU)	La FDA a mené dix inspections de la conformité concernant les fruits de mer et organisé des consultations techniques.	Équateur	William Jones William.Jones@fda.hhs.gov (301)436-1422
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	27 novembre-16 décembre 2005 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (56 400 dollars EU)	La FDA a mené dix inspections de la conformité concernant les fruits de mer et organisé des consultations techniques.	Équateur	Timothy Hansen Timothy.Hansen@fda.hhs.gov (301)436-1405

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	23 novembre 2005 Assistance technique aux fins de l'application d'une norme de référence concernant la saxitoxine. (6 000 dollars EU)	Un expert de la FDA a fourni une assistance technique à l'Institut de génétique moléculaire (Russie) et à l'Institut national coréen de recherche-développement dans le secteur de la pêche aux fins de l'application d'une norme de référence concernant les distributions de la saxitoxine pour assurer l'uniformité des normes de référence internationales.	Russie, Corée	Sherwood Hall Sherwood.Hall@fda.hhs.gov (301)210-2160
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	4-25 septembre 2005 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (47 900 dollars EU)	La FDA a chargé deux experts de mener des inspections d'évaluation avant formation et des consultations techniques dans le domaine des conserves de fruits à faible teneur en acide, dans des usines de transformation, en prévision de la formation qui doit être dispensée prochainement sur les conserves de fruits à faible teneur en acide.	Costa Rica	Sue Brecher Susan.Brecher@fda.hhs.gov (301)436-1781
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	29 septembre-10 octobre 2005 Exposé lors du Colloque Inde-États-Unis. (52 400 dollars EU)	La FDA a chargé trois experts de présenter un exposé lors du Colloque Inde-États-Unis.	Inde	Steve Musser Steve.Musser@fda.hhs.gov (301)436-1990
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	18-28 septembre 2005 Deuxième formation sur les conserves de fruits à faible teneur en acide. (25 100 dollars EU)	Deux experts de la FDA ont formé 80 experts et inspecteurs de l'administration publique en matière de conserves de fruits à faible teneur en acide. Ils ont par ailleurs organisé des visites d'installations de production de conserves de fruits à faible teneur en acide, suivies d'activités visant à renforcer la coalition public-privé en vue d'améliorations durables dans ce secteur d'activité.	Colombie	Giselle Jordan Giselle.Jordan@fda.hhs.gov (301)436-1576
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	15-28 septembre 2005 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (15 900 dollars EU)	La FDA a chargé un expert de mener des inspections d'évaluation avant formation et des consultations techniques dans le domaine des conserves de fruits à faible teneur en acide, dans des usines de transformation, en prévision d'une formation qui doit être dispensée prochainement sur les conserves de fruits à faible teneur en acide.	Colombie	Sue Brecher Susan.Brecher@fda.hhs.gov (301)436-1781

II. Membre: États-Unis

Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	18-23 septembre 2005 Programme de formation de formateurs aux bonnes pratiques agricoles. (57 200 dollars EU)	Formation portant sur les programmes de sécurité sanitaire des produits alimentaires des États-Unis, les lois et réglementations sur les produits alimentaires, l'anatomie des foyers de contamination et l'épidémiologie, les enquêtes de traçabilité et les enquêtes dans les exploitations, la qualité de l'eau, les pratiques post-récolte et l'enseignement des bonnes pratiques sanitaires et d'hygiène, et l'élaboration d'un cours de formation efficace.	Mexique	Joyce Saltsman Joyce.Saltsman@fda.hhs.gov (301)436-1641
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	18-30 septembre 2005 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (58 400 dollars EU)	La FDA a chargé trois experts de mener des inspections et des consultations techniques sur l'usage des médicaments dans six usines de transformation de fruits de mer.	Chine	Barbara Montwill Barbara.Montwill@fda.hhs.gov (301)436-1426
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	17-21 septembre 2005 Exposé présenté par un expert lors du Congrès national de la Société chinoise de toxicologie. (7 800 dollars EU)	Un expert de la FDA a présenté un exposé et a tenu des consultations sur diverses questions toxicologiques.	Chine	Kenneth Hastings Kenneth.Hastings@fda.hhs.gov (301)796-0169
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	16-30 septembre 2005 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (51 000 dollars EU)	La FDA a chargé trois experts de mener des inspections et des consultations techniques dans des usines de transformation de fruits de mer.	Venezuela	Byron Truglio Byron.Truglio@fda.hhs.gov (301)436-1420
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	11-28 septembre 2005 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire concernant les fruits de mer. (100 500 dollars EU)	Le Département de l'agriculture et des ressources naturelles de l'Université de Californie a chargé deux experts de la FDA de faire un exposé et de dispenser une formation sur l'évaluation des crevettes congelées.	Viet Nam	James Bennett Zxd7@cdc.gov (513)841.4311
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	10-18 septembre 2005 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (30 000 dollars EU)	La FDA a chargé trois experts de mener des inspections concernant les maladies d'origine alimentaire dans des usines de transformation de produits alimentaires.	Pérou	John Sanders John.Sanders@fda.hhs.gov (301)436-2085

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	5-17 septembre 2005 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (16 300 dollars EU)	La FDA a chargé un expert de mener des inspections et des consultations techniques dans des usines de transformation de produits alimentaires.	Inde	Katherine Taylor Katherine.Taylor@fda.hhs.gov (913)752-2783
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	4-23 septembre 2005 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (58 500 dollars EU)	La FDA a chargé deux experts de mener des inspections et des consultations techniques dans des usines de transformation de produits alimentaires.	Chine	Martin.Stutsman Martin.Stutsman@fda.hhs.gov (301)436-1642
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	3-24 septembre 2005 Fourniture d'une assistance technique à des laiteries. (45 200 dollars EU)	La FDA a chargé deux experts de mener des inspections d'évaluation avant formation et des consultations techniques dans des laiteries.	Honduras	Monica Metz Monica.Metz@fda.hhs.gov (301)436-2041
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	3-14 septembre Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur des fruits de mer. (11 100 dollars EU)	La FDA a chargé un expert de mener des inspections et des consultations techniques dans des usines de transformation de fruits de mer.	Namibie, Afrique du Sud	Barbara Montwill Barbara.Montwill@fda.hhs.gov (301)436-1426
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Septembre 2005 Financement de la participation de huit chercheurs sur les mycotoxines à un colloque consacré aux stratégies de lutte contre les mycotoxines. (17 000 dollars EU)	Des chercheurs et des analystes de l'administration publique ont reçu des renseignements sur les différentes techniques de détection et de quantification des mycotoxines lors du colloque, intitulé "Stratégies de lutte contre les mycotoxines - Méthodologies pour les régions du monde en difficulté économique", qui visait à améliorer la sécurité sanitaire et la qualité des produits alimentaires en provenance de nations dotées de ressources limitées.	Brésil, Colombie, Costa Rica, Kenya, Mexique, Philippines, Ouganda, Zambie	Henry Njapau Henry.Njapau@fda.hhs.gov (301)436-2043
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	28 août-3 septembre 2005 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (7 000 dollars EU)	La FDA a chargé un expert de mener des inspections et des consultations techniques dans des usines de transformation de fruits de mer.	Mozambique	Barbara Montwill Barbara.Montwill@fda.hhs.gov (301)436-1426

II. Membre: États-Unis**Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06**

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	28 août-5 septembre 2005 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (33 300 dollars EU)	La FDA a chargé deux experts de mener des inspections et des consultations techniques dans des usines de transformation de produits alimentaires.	Inde	Mark Walderhaug Mark.Walderhaug@fda.hhs.gov (301)436-2017
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	26-31 août 2005 Présentation d'un exposé lors d'un séminaire consacré à l'utilisation des colorants dans les fruits de mer. (7 000 dollars EU)	Un expert de la FDA a présenté un exposé lors d'un séminaire sur la réglementation des États-Unis concernant l'utilisation des colorants dans les produits alimentaires.	Brésil	Paul Kuznesof Paul.Kuznesof@fda.hhs.gov (301)436-1289
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	11-15 août 2005 Fourniture d'une assistance technique à des centres d'aquaculture. (4 000 dollars EU)	La FDA a chargé un expert de mener des inspections dans des centres d'aquaculture.	Brunéi	Brett Koonse Brett.Koonse@fda.hhs.gov (301)436-1415
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	8-14 août 2005 Présentation d'un exposé lors d'un atelier consacré aux œufs et aux volailles. (9 500 dollars EU)	Un expert de la FDA a participé au stage 2005 sur les œufs et les volailles de l'Association des producteurs de volailles des Caraïbes en collaboration avec la société de consultants West Indian Projects Ltd.	Trinité-et-Tobago	Johnny Braddy Johnny.Braddy@fda.hhs.gov (301)436-1495
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	6-20 août 2005 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (16 000 dollars EU)	La FDA a chargé un expert de mener des inspections et des consultations techniques dans le domaine des conserves de fruits à faible teneur en acide, dans des usines de transformation, en prévision d'une formation qui doit être dispensée prochainement sur les conserves de fruits à faible teneur en acide.	Costa Rica	Tanya Malais Tanya.Malais@fda.hhs.gov (949)608-2984
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	1 ^{er} -4 août 2005 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (10 300 dollars EU)	La FDA a chargé deux experts de mener des inspections et des consultations techniques dans des usines de transformation de produits alimentaires.	Mexique	Maximiano Perez Maximiano.Perez@fda.hhs.gov (760)768-2590 x104

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	25 juillet-12 août 2005 Programme annuel de formation à l'analyse des risques en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires. (57 721 dollars EU)	Le JIFSAN a dispensé neuf petits cours de formation professionnelle à l'analyse des risques en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires à des participants nationaux et internationaux représentant les pouvoirs publics, les milieux universitaires et les entreprises.	Malaisie, Corée	Wes Long Wesley.Long@fda.hhs.gov (301)436-1673
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	24 juillet-13 août 2005 Fourniture par la FDA d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (54 900 dollars EU)	La FDA a chargé deux experts de mener des inspections dans des usines de production de conserves de fruits à faible teneur en acide en prévision d'une formation sur les conserves de fruits à faible teneur en acide.	Brésil	Sue Brecher Susan.Brecher@fda.hhs.gov (301)436-1781
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	23 juillet-11 août 2005 Fourniture par la FDA d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (83 300 dollars EU)	La FDA a chargé trois experts de mener des inspections et des consultations techniques dans des usines de transformation de produits alimentaires.	Malaisie	Mohammed Adam Mohammed.Adam@fda.hhs.gov (612)758-7189
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	22 juillet-5 août 2005 Fourniture d'une assistance technique à des établissements du secteur alimentaire. (50 100 dollars EU)	La FDA a chargé trois experts de mener des inspections et des consultations techniques dans des usines de transformation de produits alimentaires.	Nicaragua	Rebecca Maxim Rebecca.Maxim@fda.hhs.gov (207)622-8268 x14
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	17-30 juillet 2005 Fourniture d'une assistance technique en matière d'HACCP à des usines de transformation des fruits de mer. (32 100 dollars EU)	La FDA a chargé deux experts de mener des inspections et des consultations techniques en matière d'HACCP dans des usines de transformation de fruits de mer.	Mexique	Luis Rodriguez Luis.Rodriguez@fda.hhs.gov (787)474-9555
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	7-10 juillet 2005 Fourniture d'une assistance technique sur la sécurité sanitaire des produits alimentaires en prévision des Jeux olympiques de Beijing. (11 600 dollars EU)	La FDA a chargé deux experts de participer en tant que consultants à la première réunion du Conseil d'experts sur la sécurité sanitaire des produits alimentaires en vue des Jeux olympiques de Beijing de 2008.	Chine	Paul Teitell Paul.Teitell@fda.hhs.gov (303)236-3057

II. Membre: États-Unis

Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	28 juin-8 juillet 2005 Fourniture d'une assistance technique sur les produits alimentaires réglementés par la FDA. (10 300 dollars EU)	Un expert a formé des fonctionnaires de la santé au système d'application de la réglementation des États-Unis pour les produits alimentaires réglementés par la FDA.	Serbie-et-Monténégro	Bob Childers Robert.Childers@fda.hhs.gov (301)436-1494
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	27 juin-8 juillet 2005 Fourniture d'une assistance technique sur la sécurité sanitaire des produits alimentaires. (121 000 dollars EU)	La FDA a fourni une assistance technique en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires pour donner suite à la formation dispensée à 120 personnes sur l'application de la réglementation.	Serbie-et-Monténégro	Peter J. Slade Slade@iit.edu (708)563-8172
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	22 juin-2 juillet 2005 Présentation d'un exposé par un expert lors du troisième Colloque international sur les antioxydants naturels. (14 400 dollars EU)	Un expert de la FDA a présenté un exposé, lors du Colloque international sur les antioxydants naturels, sur les mécanismes moléculaires et les effets pour la santé.	Chine	Jun Jie Yin Junjie.Yin@fda.hhs.gov (301)436-1991
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	19 juin-9 juillet 2005 Fourniture d'une assistance technique par la FDA sur les HACCP pour les fruits de mer (39 500 dollars EU)	Un expert de la FDA a mené des inspections HACCP concernant les fruits de mer, pour les pouvoirs publics et les entreprises, et a tenu des consultations avec des fonctionnaires nationaux.	Corée du sud	Joseph Dougherty Joseph.Dougherty@fda.hhs.gov (215)717-3733
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	18-25 juin 2005 Séminaire sur les allergènes alimentaires. (17 000 dollars EU)	Un expert de la FDA a tenu des conférences et des séminaires à l'Université de Prétoria et à l'Université de Cape Town sur les allergènes alimentaires.	Afrique du Sud	Robin Woo Robin.woo@fda.hhs.gov (301)436-2776
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	15-30 juin 2005 Premier cours de formation sur les conserves de fruits à faible teneur en acide. (55 100 dollars EU)	Trois experts de la FDA ont formé 80 experts et inspecteurs de l'administration publique en matière de conserves de fruits à faible teneur en acide. Ils ont par ailleurs organisé des visites d'installations de production de conserves de fruits à faible teneur en acide, suivies d'activités visant à renforcer la coalition public-privé en vue d'améliorations durables dans ce secteur d'activité.	Pérou	Susan Brecher Susan.Brecher@fda.hhs.gov (301)436-1781

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	23 novembre 2005 Fourniture d'une assistance technique concernant les normes relatives à la saxitoxine. (3 000 dollars EU)	Fourniture à l'Université du Chili par un expert de la FDA d'une assistance technique aux fins de l'application d'une norme de référence concernant les distributions de la saxitoxine pour assurer l'uniformité des normes de référence internationales.	Chili	Sherwood Hall Sherwood.Hall@fda.hhs.gov (301)210-2160
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	28 mai-17 juin 2005 Fourniture d'une assistance technique à des fromageries et à des laiteries. (43 000 dollars EU)	Des experts de la FDA ont évalué et inspecté des fromageries et des laiteries en prévision d'un cours de formation sur les produits laitiers.	El Salvador	Mary Finn Mary.Finn@fda.hhs.gov (518)453-2314 x12
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	27 mai-4 juin 2005 Assistance technique de la FDA aux responsables de l'industrie et du gouvernement concernant les fruits en conserve à faible teneur en acide. (11 700 dollars EU)	Un expert a donné une conférence et organisé un cours sur l'amélioration du contrôle de processus concernant les fruits en conserve à faible teneur en acide.	Ukraine	Donald Greaves Donald.Greaves@fda.hhs.gov (301)436-2057
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	24-29 mai 2005 Atelier didactique sur le commerce de la viande de brousse. (10 600 dollars EU)	Un expert a donné une conférence et une consultation sur le commerce de la viande de brousse à des fins de prévention du commerce illicite.	Ghana	Patrice Klein Patrice.N.Klein@usda.gov (202)734-0738
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	23 mai-18 juin 2005 Assistance technique de la FDA à des installations de pêche. (58 200 dollars EU)	Deux experts ont inspecté des installations de pêche et y ont assuré une formation.	Grenade	Walter Staruskievicz Walter.Staruskievicz@fda.gov (301)210-2165
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	23 mai-10 juin 2005 Réalisation d'une évaluation avant formation concernant les fruits en conserve à faible teneur en acide. (69 000 dollars EU)	Trois experts ont évalué de nombreuses usines de transformation pour faire à leurs responsables des suggestions en vue des remédier aux déficiences et pour sélectionner des sites en vue d'une formation concernant les fruits en conserve à faible teneur en acide.	Colombie	Susan Brecher Susan.Brecher@fda.hhs.gov (301)436-1781

II. Membre: États-Unis

Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	18-21 mai 2005 Envoi d'experts de la FDA au VIII ^{ème} Congrès latino-américain de microbiologie alimentaire. (10 400 dollars EU)	Deux experts ont donné une conférence et une consultation sur les défis posés par la mondialisation de la microbiologie alimentaire.	Colombie, autres pays d'Amérique latine	Robert Buchanan Robert.Buchanan@fda.hhs.gov (301)436-2369
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	1 ^{er} -7 mai 2005 Envoi d'un expert/mentor de la FDA-CFSAN au Séminaire de perfectionnement des cadres dans le domaine de la sécurité sanitaire des produits alimentaires. Financement par l'Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture. (8 100 dollars EU)	Un expert de la FDA a assuré un encadrement et une formation complémentaires à l'intention de 30 cadres dirigeants dans le domaine de la sécurité sanitaire des produits alimentaires.	Colombie, Costa Rica, Honduras, Chili, Brésil, Équateur, Trinité-et-Tobago, Pérou, Belize, République dominicaine, Guyana, Paraguay	Robin Woo Robin.woo@fda.hhs.gov (301)436-2776
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	14-27 avril 2005 Fourniture d'une aide aux fins du Mémoire d'accord concernant les mollusques. (37 800 dollars EU)	Deux experts ont évalué des usines de transformation, des installations de surveillance et des zones d'élevage des mollusques dans le cadre du Mémoire d'accord concernant les mollusques.	Mexique	Miriam Stuckey Miriam.Stuckey@fda.hhs.gov (301)436-2148
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	27-30 avril 2005 Envoi d'un expert de la FDA-CFSAN en Corée à l'occasion du Symposium sur les problèmes et les solutions dans le domaine de la stérilisation en autoclave. (9 100 dollars EU)	Un expert de la FDA a donné une conférence et une consultation sur les procédés d'emballage des fruits en conserve à faible teneur en acide.	Corée	John Larkin John.Larkin@fda.hhs.gov (708)728-4131
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Juin 2005-mai 2006 Organisation et gestion par le JIFSAN d'un programme de formation professionnelle à distance dans le domaine de l'analyse des risques en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires. (20 000 dollars EU)	Le JIFSAN a géré quatre cours de formation professionnelle à l'analyse des risques en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires, de quatre à huit semaines chacun. Les participants, tant nationaux qu'étrangers, représentaient les gouvernements, les milieux universitaires et les intérêts sectoriels.	Îles Caïmans, Chine, Croatie, Égypte, Hong Kong, Kenya, Corée du Sud, Taipei chinois	Wes Long Wesley.Long@fda.hhs.gov (301)436-1673

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Janvier-décembre 2005 et activité continue. Administration, par le JIFSAN, du Centre d'échange d'informations pour l'analyse des risques en matière de sécurité sanitaire des aliments. (16 000 dollars EU)	Le Centre d'échange d'informations est une ressource sur Internet (adresse: www.foodrisk.org) qui fournit des données, des outils, des didacticiels, une terminologie, des évaluations de risques complètes en provenance du monde entier et des renseignements recueillis au sujet de la gestion et de la communication en matière de risques. Il est utilisé régulièrement par plus de 140 pays.	Plusieurs pays	Wes Long Wesley.Long@fda.hhs.gov (301)436-1673
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Janvier-décembre 2005 et activité continue Accueil par les experts de la FDA-CFSAN de visiteurs issus des gouvernements et des entreprises de divers pays. (environ 100 000 dollars EU)	Les experts de nombreuses divisions de la FDA-CFSAN ont accueilli environ 600 visiteurs de divers pays dans le cadre de plus de 125 visites en provenance de 70 pays en développement. Il s'agissait dans la plupart des cas de visites de courte durée (une à trois heures), mais certaines comprenaient une formation à la recherche de longue durée. Les visites ont inclus des discussions sur divers sujets touchant à la sécurité sanitaire des produits alimentaires, tels que la biotechnologie agricole, la sécurité sanitaire des additifs alimentaires, les préparations pour nourrissons, l'étiquetage des aliments, les procédures HACCP et les bonnes pratiques de fabrication, l'utilisation des antibiotiques en aquaculture, etc.	Plusieurs pays	Robin Woo Robin.woo@fda.hhs.gov (301)436-2776
Sécurité sanitaire des produits alimentaires et santé publique	Décembre 2005 Atelier tenu par l'USDA/FSIS dans le cadre de la Conférence régionale FAO/OMS sur la sécurité sanitaire des aliments. (34 000 dollars EU)	L'Institut des Amériques pour la sécurité sanitaire des aliments, émanation de l'USDA/FSIS, a organisé un atelier à l'intention de 100 représentants et a participé à des discussions sur les activités concernant la sécurité sanitaire des produits alimentaires et la santé publique.	Amérique latine et Caraïbes	Linda Swacina Linda.Swacina@fsis.usda.gov (305)347-5552

II. Membre: États-Unis

Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Jun 2006 Financement par le Bureau du Codex des États-Unis d'un séminaire de sensibilisation pour l'Amérique latine. (140 000 dollars EU)	Financement d'un séminaire et présentation d'exposés sur l'équivalence. Les représentants de 20 pays ont débattu de questions clés concernant le Codex Alimentarius, parmi lesquelles la réunion suivante de la Commission, le Fonds fiduciaire pour le Codex, la participation effective et l'utilisation des normes du Codex pour développer les systèmes nationaux de réglementation de la sécurité sanitaire des produits alimentaires.	Amérique latine et Caraïbes	Barbara McNiff Barbara.McNiff@fsis.usda.gov (202)690-4719
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Mai 2005 Organisation d'un séminaire de trois semaines sur l'inspection des viandes et des volailles par l'USDA/FSIS. (15 000 dollars EU)	Trente fonctionnaires de divers pays ont assisté à un séminaire sur l'inspection des viandes et des volailles, qui a porté sur la réglementation des États-Unis en matière d'inspection et sur les procédures utilisées par le FSIS pour garantir la sécurité sanitaire des produits à base de viandes, de volailles et d'œufs.	Amérique centrale et du Sud, Espagne, Pays-Bas	Virginia Olsen Virginia.Olsen@fsis.usda.gov (202)690-3788
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Jun 2005 Organisation d'un séminaire de trois semaines sur l'inspection des viandes et des volailles par l'USDA/FSIS. (18 000 dollars EU)	Quarante fonctionnaires de divers pays ont assisté à un séminaire sur l'inspection des viandes et des volailles, qui a porté sur la réglementation des États-Unis en matière d'inspection et sur les procédures utilisées par le FSIS pour garantir la sécurité sanitaire des produits à base de viandes, de volailles et d'œufs.	Amérique centrale et du Sud, Europe, Asie, Jordanie, Royaume de Bahreïn, Oman	Virginia Olsen Virginia.Olsen@fsis.usda.gov (202)690-3788
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Conférence de la FDA sur la réglementation des importations. (3 190 dollars EU)	La FDA a donné une conférence sur les négociations de l'accord de libre-échange avec les pays andins dans le domaine des mesures SPS et des OTC, qui a inclus un survol de la réglementation de la FDA et des procédures d'importation des médicaments, des produits alimentaires et des cosmétiques.	Pays andins	FDA

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Programme concernant le droit commercial, la réglementation économique et la conformité aux règles de l'OMC. (42 500 dollars EU)	Conseils, recommandations et assistance au gouvernement pour l'adoption de règlements techniques conformes aux règles de l'Organisation mondiale du commerce (OMC). En outre, financement d'une campagne de sensibilisation du public à des Accords de l'OMC tels que les Accords OTC, SPS et ADPIC, au moyen de séminaires et d'ateliers destinés au public, de publications et de la diffusion de brochures d'information. Conseils et recommandations au secteur privé et au gouvernement pour la mise en œuvre d'une stratégie et d'une capacité de développement d'une politique commerciale internationale efficace.	Arménie	USAID
Préservation des végétaux	2005 Soutien à des activités de contrôle du rhinocéros du cocotier. (20 000 dollars EU)	Soutien à une réunion concernant l'échange d'informations et la promotion de la collaboration pour le contrôle d'un rhinocéros du cocotier dans la région Asie-Pacifique.	Asie	USDA
Préservation des végétaux	2005 Soutien à des activités centrées sur les espèces envahissantes. (40 000 dollars EU)	Développement d'un réseau dans la région Asie-Pacifique visant à faciliter l'échange d'informations, à renforcer les capacités et à mettre au point des outils permettant de contrôler les espèces envahissantes forestières.	Asie	USDA
Préservation des végétaux	2005 Ateliers concernant l'harmonisation des réglementations phytosanitaires relatives au commerce des semences en Asie-Pacifique. (100 000 dollars EU)	En coopération avec l'Association américaine du commerce des semences et l'Association des producteurs de semences de l'Asie et du Pacifique, le FAS a organisé une série de six ateliers régionaux auxquels ont participé des représentants des gouvernements et du secteur privé, afin de consolider les réglementations phytosanitaires et de simplifier les procédures concernant l'importation et l'exportation des semences.	Asie	USDA/FAS

II. Membre: États-Unis

Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Programmes de formation des formateurs en matière de bonnes pratiques agricoles (56 875 dollars EU)	La FDA a réalisé un programme de formation des formateurs en matière de bonnes pratiques agricoles organisé par le JIFSAN, qui a assuré une formation portant sur les programmes de sécurité sanitaire des produits alimentaires des États-Unis, les lois et réglementations sur les produits alimentaires, l'anatomie des foyers de contamination et l'épidémiologie, les enquêtes de traçabilité et les enquêtes dans les exploitations, la qualité de l'eau, les pratiques post-récolte et l'enseignement des bonnes pratiques sanitaires et d'hygiène, et l'élaboration d'un cours de formation efficace.	Brésil	FDA
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Programme d'inspection et de formation concernant les fruits en conserve à faible teneur en acide. (34 485 dollars EU)	La FDA a organisé un programme d'inspection et de formation concernant les fruits en conserve à faible teneur en acide afin d'évaluer les usines de production ainsi que les besoins de formation des inspecteurs des gouvernements de divers pays. Le programme de formation comprenait des séminaires, des groupes de travail et des visites sur le terrain.	Brésil	FDA
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Programme de formation pour la prospérité économique. (730 000 dollars EU)	Formation visant à améliorer les capacités de négociation et de mise en œuvre des accords commerciaux. Ce programme a prévu également une formation destinée à renforcer les capacités concernant la conformité aux normes SPS et de sécurité sanitaire des produits alimentaires ainsi que l'harmonisation des normes, mesures, critères et codes commerciaux relatifs aux produits.	Amérique centrale	USAID
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Conférences auprès de l'Institut chinois de science et technologie alimentaires. (29 786 dollars EU)	La FDA a envoyé des conférenciers pour traiter des questions SPS auprès de l'Institut chinois de science et technologie alimentaires et de la 37 ^{ème} réunion annuelle de l'Union internationale des sociétés de microbiologie. En outre, un cours et une conférence ont été donnés sur le Codex Alimentarius.	Chine	FDA

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des denrées alimentaires d'origine animale et aliments pour animaux	2005 Conférence donnée dans le cadre du deuxième Symposium tenu en Chine sur le contrôle de la sécurité sanitaire des produits alimentaires. (7 230 dollars EU)	Conférence et consultation sur les questions microbiologiques touchant à la sécurité sanitaire des produits alimentaires et des aliments pour animaux.	Chine	FDA
Préservation des végétaux	2005 Aide à l'amélioration des normes SPS. (300 000 dollars EU)	Aide à l'analyse des risques liés aux parasites pour divers produits agricoles.	Colombie	USAID
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Formation en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires et d'application de la réglementation (équivalence). (33 670 dollars EU)	L'USDA/FSIS a envoyé un expert pour dispenser sur le terrain une formation à la préparation d'audit aux fonctionnaires ministériels appropriés, qui ont reçu une aide ayant permis d'améliorer les capacités et les méthodes concernant l'examen et l'évaluation de l'équivalence des systèmes étrangers de sécurité sanitaire des produits alimentaires.	Costa Rica	USDA/FAS
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Évaluation de la sécurité sanitaire des produits alimentaires à base de volailles et de l'application de la réglementation. (33 670 dollars EU)	L'USDA/FSIS a procédé à une évaluation initiale et dispensé une formation préliminaire à l'intention de plusieurs établissements d'élevage de volailles qui souhaitent répondre aux prescriptions concernant l'exportation de volailles et de produits à base de volaille vers les États-Unis.	Costa Rica	USDA/FAS
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Formation en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires et d'application de la réglementation (viandes) en République dominicaine (33 670 dollars EU)	L'USDA/FAS a envoyé une équipe d'experts pour procéder à une évaluation initiale et dispenser une formation préliminaire à l'intention de plusieurs établissements de production de viande qui souhaitent répondre aux prescriptions concernant l'exportation de viandes et de produits carnés vers les États-Unis.	République dominicaine	USDA/FAS

II. Membre: États-Unis**Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06**

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Mise en œuvre du programme "L'alimentation au service du progrès". (500 000 dollars EU)	Ce programme a complété les activités de renforcement des capacités liées au commerce qui sont en cours dans le domaine SPS, au moyen de l'amélioration des infrastructures et des équipements de laboratoire de façon à ce que les produits alimentaires locaux puissent satisfaire à la réglementation internationale en matière de sécurité sanitaire des produits alimentaires, ainsi que de la fourniture d'une assistance technique en matière d'échantillonnage et d'analyse en laboratoire.	El Salvador	USDA/FAS
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Renforcement des capacités SPS. (300 000 dollars EU)	Ce programme a permis d'améliorer les connaissances concernant les prescriptions SPS sur les principaux marchés commerciaux, les guides techniques, les procédures d'évaluation des risques, les réglementations et les procédures de contrôle de la qualité pour les fruits, les légumes, les poissons et les produits de l'agriculture.	El Salvador	USAID
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Appui aux entreprises apportant de la valeur ajoutée dans le secteur de l'agriculture. (228 000 dollars EU)	Organisation d'activités qui ont favorisé l'accroissement de la production axée sur le marché, y compris une formation concernant la conformité aux règles SPS de l'OMC et une aide visant à développer les débouchés pour les producteurs géorgiens.	Géorgie	USAID

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Parrainage de partenariats pour le développement de l'industrie alimentaire (viande, poissons et fruits de mer et volaille). (30 000 dollars EU)	Les activités du partenariat pour le développement de l'industrie alimentaire (PFID) ont concerné: 1) le soutien à un développement des marchés locaux, nationaux, régionaux et internationaux pour les produits agricoles des pays en développement, 2) la diffusion des connaissances des pratiques, règlements et normes commerciaux dans le monde et 3) l'incitation à l'identification des sites des opérations de traitement et de fabrication dans les pays en développement. Une formation sur le système HACCP dans les secteurs de la viande et des poissons et fruits de mer a été par ailleurs dispensée aux agents chargés de la réglementation.	Monde entier	USAID
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Organisation d'activités de renforcement des capacités liées au commerce aux fins de la mise en conformité avec les normes SPS. (86 600 dollars EU)	Le programme intitulé "Revenu rural et agricole dans un environnement durable" (RAISE) a aidé à organiser une activité d'ordre sanitaire et phytosanitaire (SPS) qui a consisté: 1) à évaluer la capacité SPS des pays d'Amérique latine et des Caraïbes; 2) à développer la capacité réglementaire et de mise en conformité en ce qui concerne les normes relatives aux aliments pour le bétail en Arménie et en Éthiopie; 3) à renforcer la capacité SPS des secteurs public et privé à augmenter le volume des exportations de fruits du dragonnier vers l'Union européenne; et 4) à étudier la capacité de certification des normes alimentaires tierces dans le monde à l'aide d'études de cas au Honduras, au Ghana et en Indonésie, entre autres études sur l'incidence et l'amélioration du commerce qui ont eu une ampleur mondiale.	Amérique latine, Caraïbes, Arménie, Éthiopie, Honduras, Ghana, Indonésie	USAID

II. Membre: États-Unis

Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Envoi d'un expert pour participer au programme de la Banque mondiale sur le renforcement des capacités concernant les produits alimentaires et les médicaments en Inde et pour donner une conférence dans le cadre de ce programme. (2 400 dollars EU)	La FDA a envoyé un expert pour participer à la mission d'examen du Projet de la Banque mondiale sur le renforcement des capacités concernant les produits alimentaires et les médicaments en Inde et donner une conférence sur la sensibilisation du public aux questions relatives à la sécurité sanitaire des produits alimentaires ainsi qu'une consultation sur la sécurité sanitaire des produits alimentaires, les résidus d'antibiotiques, le cadre réglementaire, la coopération entre organismes, l'analyse HACCP et l'étiquetage.	Inde	FDA
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Identification de besoins pour répondre aux normes de l'OMC. (220 000 dollars EU)	Réalisation d'une analyse visant à identifier: a) les besoins en matière de conformité aux normes de l'OMC et à certaines normes SPS bilatérales en vue de l'entrée sur les marchés internationaux et le renforcement de la compétitivité sur ces marchés et b) les obstacles systémiques et non tarifaires éventuels à l'entrée des produits agricoles indiens sur les marchés internationaux.	Inde	USAID
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Parrainage d'une formation pour l'industrie des conserves. (6 018 dollars EU)	L'Atelier sur l'amélioration de la maîtrise des processus à l'Université des Indes occidentales a initié les fabricants de conserves aux bonnes pratiques agricoles nécessaires pour l'exportation de fruits en conserve à faible teneur en acide et d'aliments acidifiés aux États-Unis.	Jamaïque	FDA
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Conférence sur l'alimentation et la santé animale. (12 455 dollars EU)	Conférence sur le contrôle de l'utilisation des médicaments vétérinaires et la gestion des résidus présents dans les produits alimentaires d'origine animale, et consultation sur les méthodes de détermination de la sécurité de l'utilisation des médicaments pour animaux sur les animaux producteurs de denrées alimentaires.	Corée	FDA

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Conférence sur l'alimentation. (400 dollars EU)	Conférence et consultation sur les précautions d'utilisation des médicaments vétérinaires et sur les méthodes de détermination de la sécurité de l'utilisation des médicaments pour animaux sur les animaux producteurs de denrées alimentaires.	Corée	FDA
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Programme de sensibilisation au Codex. (200 000 dollars EU)	Tenue de réunions, d'ateliers et de séminaires sur les directives relatives à la sécurité sanitaire des produits alimentaires et à la manière d'éviter de créer des obstacles potentiels aux protocoles SPS. Les sujets traités comprenaient, entre autres, l'équivalence entre les Accords SPS et OTC de l'OMC, les directives du Codex, la traçabilité, l'analyse des risques et les additifs alimentaires.	Amérique latine, Caraïbes	USDA/FAS
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Conférence et consultations sur le Codex concernant les résidus de médicaments vétérinaires. (3 653 dollars EU)	Conférence et consultations données à l'intention de scientifiques spécialistes de la sécurité sanitaire des produits alimentaires venus de huit pays, au sujet des méthodes de détermination de la sécurité de l'utilisation des médicaments pour animaux sur les animaux producteurs de denrées alimentaires.	Amérique latine, Caraïbes	FDA
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Analyse des mycotoxines. (8 000 dollars EU)	Formation à l'analyse des mycotoxines en laboratoire à des scientifiques en visite à la FDA.	Mexique	FDA
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Séminaires de formation sur l'analyse HACCP et la sécurité sanitaire des produits alimentaires. (283 405 dollars EU)	Deux séminaires sur l'analyse HACCP/la sécurité sanitaire des produits alimentaires ont été tenus pour aborder les insuffisances en la matière et pour fournir aux secteurs public et privé et aux milieux universitaires locaux des instruments permettant de promouvoir et d'améliorer la sécurité sanitaire des produits alimentaires. Cent Palestiniens ont participé au premier séminaire et 60 personnes ont participé au second.	Cisjordanie et Gaza	USDA/FAS

II. Membre: États-Unis**Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06**

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Cours de formation concernant les fruits en conserve à faible teneur en acide. (36 492 dollars EU)	La FDA a inspecté des usines et évalué les besoins de formation dans l'industrie des fruits en conserve à faible teneur en acide et parmi les inspecteurs des gouvernements de divers pays, avant d'organiser un programme de formation comprenant des séminaires, des groupes de travail et des visites sur le terrain et portant sur la mise sur pied de coalitions dans le domaine de la sécurité sanitaire des produits alimentaires.	Pérou	FDA
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Soutien au développement de l'agro-industrie et à la politique agricole. (68 000 dollars EU)	Cette activité a fourni une assistance technique et une formation destinées au développement de classes de qualité et de normes améliorées pour les secteurs des céréales, du bétail et de l'horticulture, afin de permettre au secteur agricole de satisfaire aux normes internationales. L'assistance technique s'appliquait également aux procédures HACCP et aux pratiques de réduction des agents pathogènes. Le projet a également établi un Bureau national du Codex et un point d'information pour les procédures HACCP.	Roumanie	USAID
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Suivi d'atelier sur les bonnes pratiques concernant les produits laitiers. (4 400 dollars EU)	Assistance technique visant à donner à des fonctionnaires des services de santé une formation concernant le système américain d'application de la réglementation pour les produits laitiers.	Serbie et Monténégro	FDA
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Soutien à la recherche en biotechnologie agricole et à la sensibilisation aux questions SPS. (127 812 dollars EU)	Recherche en biotechnologie agricole portant sur des cultures non génétiquement modifiées (sceletium, bucchu, fruits à noyau), sur des cultures génétiquement modifiées (pommes de terre, cassava), sur des diagnostics zoosanitaires (ténia du porc) et sur la mise au point de vaccins. Ce programme prévoit également des activités de sensibilisation concernant des parasites qui entravent les capacités de l'Afrique du Sud de répondre aux normes SPS.	Afrique du Sud	USAID

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Préservation des végétaux	2005 Affectation d'experts par l'USDA/APHIS pour aider à effectuer des évaluations des risques liés aux parasites. (300 000 dollars EU)	L'USDA/APHIS a affecté des conseillers en évaluation des risques à trois centres du gouvernement des États-Unis pour le commerce, afin d'aider les pays à effectuer des évaluations des risques liés aux parasites concernant des produits végétaux potentiellement destinés au marché des États-Unis.	Afrique subsaharienne orientale	USDA/FAS et USAID
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Assistance technique dans le domaine SPS. (100 000 dollars EU)	Assistance technique de courte durée concernant les questions SPS pour aider au développement de l'agro-industrie et de la politique agricole.	Afrique subsaharienne orientale, occidentale et centrale	USDA/FAS
Préservation des végétaux	2005 Affectation d'experts par l'USDA/APHIS pour aider à effectuer des évaluations des risques liés aux parasites. (332 550 dollars EU)	L'USDA/APHIS a affecté des conseillers en évaluation des risques à trois centres du gouvernement des États-Unis pour le commerce, afin d'aider les pays à effectuer des évaluations des risques liés aux parasites concernant des produits végétaux potentiellement destinés au marché des États-Unis.	Afrique subsaharienne occidentale	USDA/FAS et USAID
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Parrainage d'un programme de formation des formateurs en matière de bonnes pratiques agricoles. (57 255 dollars EU)	La FDA et le JIFSAN ont réalisé un programme de formation des formateurs en matière de bonnes pratiques agricoles, qui a porté sur les programmes de sécurité sanitaire des produits alimentaires des États-Unis, les lois et réglementations sur les produits alimentaires, l'anatomie des foyers de contamination et l'épidémiologie, les enquêtes de traçabilité et les enquêtes dans les exploitations, la qualité de l'eau, les pratiques postrécolte et l'enseignement des bonnes pratiques sanitaires et d'hygiène, et l'élaboration d'un cours de formation efficace.	Thaïlande	FDA
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Parrainage d'une formation sur l'amélioration de la maîtrise des processus concernant les fruits en conserve à faible teneur en acide. (7 684 dollars EU)	L'Atelier de la FDA sur l'amélioration de la maîtrise des processus a initié les fabricants de conserves aux bonnes pratiques de fabrication nécessaires pour l'exportation de fruits en conserve à faible teneur en acide et d'aliments acidifiés aux États-Unis.	Ukraine	FDA

II. Membre: États-Unis

Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06

<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	2005 Envoi d'un expert pour intervenir et donner une conférence et des consultations sur les mycotoxines et les mycotoxiques. (2 800 dollars EU)	Un expert de la FDA est intervenu à l'Atelier international sur les mycotoxines et les mycotoxiques et a donné une conférence et des consultations sur les mycotoxines présentes dans les céréales.	Venezuela	FDA
Préservation des végétaux	2005 Formation complète sur les questions SPS. (252 000 dollars EU)	Organisation d'une activité de formation complète sur la politique commerciale relative à l'OMC et aux organismes internationaux de normalisation, d'une formation à l'évaluation des risques liés aux parasites et d'un forum de discussion sur les préoccupations des secteurs publics et privé qui se recoupent avec les questions SPS.	Afrique occidentale	USDA/FAS et USAID
	2005 Programme "L'alimentation au service du progrès". (1 640 000 dollars EU)	Ce programme a introduit des améliorations dans le système SPS, y compris la mise en place d'un système d'information et de surveillance pour la santé des animaux et la préservation des végétaux dans la région et l'achat d'équipements et d'ordinateurs pour aider à fournir l'infrastructure, l'assistance technique et la formation adéquates dans des domaines tels que l'évaluation des risques, l'identification des recherches nécessaires en matière de technologie et les parasites et maladies des végétaux et des animaux.	Guatemala	USDA/FAS
	2005 Étude des technologies de la réaction en chaîne de la polymérase (PCR). (6 200 dollars EU)	Chercheur invité pour étudier les technologies de la réaction en chaîne de la polymérase (PCR) auprès de la FDA et recevoir une formation pratique dans un laboratoire d'analyse des fruits de mer ainsi que des cours.	Tanzanie	FDA

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Bénéficiaires</i>	<i>Contact</i>
	2005 Projet "Accession à l'Organisation mondiale du commerce (OMC)" – Tranche II. (300 000 dollars EU)	Dans le cadre du projet de l'USAID relatif au suivi de l'accèsion à l'Organisation mondiale du commerce (OMC), le gouvernement des États-Unis continuera de fournir une assistance technique pour aider le gouvernement de l'Ukraine à remplir les conditions d'accèsion à l'OMC. Au cours de l'année à venir, les activités du projet seront les suivantes: 1) achever les mesures législatives permettant de rendre la législation relative aux questions sanitaires et phytosanitaires, aux obstacles techniques au commerce et aux douanes, ainsi que la Loi sur les activités économiques extérieures, pleinement conformes aux prescriptions de l'OMC; 2) mener des campagnes de sensibilisation du public; 3) aider à finaliser les textes relatifs à l'accèsion à l'OMC.	Ukraine	USAID
	2005 Formation à l'analyse organoleptique des fruits de mer. (24 033 dollars EU)	Formation à l'analyse organoleptique des fruits de mer assurée par des consultants de la FDA en Équateur. Préparation d'échantillons de fruits de mer et consultation sur le programme de formation de spécialistes de l'analyse organoleptique dans l'ensemble du pays.	Équateur	FDA

APPENDICE

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Octroyée à</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Décembre 2004 Formation de responsables SPS à la réglementation SPS. (100 000 dollars EU)	Présentation transparente, à l'intention de 40 responsables SPS des partenaires de l'ALEAC-RD, du processus réglementaire des États-Unis et des attentes en temps réel concernant l'exportation de produits aux États-Unis.	Costa Rica, Honduras, El Salvador, Guatemala, Nicaragua	Lita Echeverri Lita.Echiverri@usda.gov (202)720-4678
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	14-27 avril 2005 Fourniture d'une aide aux fins du Mémoire d'accord concernant les mollusques. (37 800 dollars EU)	Deux experts ont évalué des usines de transformation, des installations de surveillance et des zones d'élevage des mollusques dans le cadre du Mémoire d'accord concernant les mollusques.	Mexique	Miriam Stuckey Miriam.Stuckey@fda.hhs.gov (301)436-2148
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	27-30 avril 2005 Envoi d'un expert de la FDA-CFSAN en Corée à l'occasion du Symposium sur les problèmes et les solutions dans le domaine de la stérilisation en autoclave. (9 100 dollars EU)	Un expert de la FDA a donné une conférence et une consultation sur les procédés d'emballage des fruits en conserve à faible teneur en acide.	Corée	John Larkin John.Larkin@fda.hhs.gov (708)728-4131
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	Mai 2005 Organisation d'un séminaire de trois semaines sur l'inspection des viandes et des volailles par l'USDA/FSIS. (15 000 dollars EU)	Trente fonctionnaires de divers pays ont assisté à un séminaire sur l'inspection des viandes et des volailles, qui a porté sur la réglementation des États-Unis en matière d'inspection et sur les procédures utilisées par le FSIS pour garantir la sécurité sanitaire des produits à base de viandes, de volailles et d'œufs.	Amérique centrale et du Sud, Espagne, Pays-Bas	Virginia Olsen Virginia.Olsen@fsis.usda.gov (202)690-3788

II. Membre: États-Unis				
Tableau 1 Assistance technique fournie aux Membres et aux pays accédants: 2005/06				
<i>Secteur</i>	<i>Forme d'assistance</i>	<i>Description du programme</i>	<i>Octroyée à</i>	<i>Contact</i>
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	1 ^{er} -7 mai 2005 Envoi d'un expert/mentor de la FDA-CFSAN au Séminaire de perfectionnement des cadres dans le domaine de la sécurité sanitaire des produits alimentaires. Financement par l'Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture. (8 100 dollars EU)	Un expert de la FDA a assuré un encadrement et une formation complémentaires à l'intention de 30 cadres dirigeants dans le domaine de la sécurité sanitaire des produits alimentaires.	Colombie, Costa Rica, Honduras, Chili, Brésil, Équateur, Trinité-et-Tobago, Pérou, Belize, République dominicaine, Guyana, Paraguay	Robin Woo Robin.woo@fda.hhs.gov (301)436-2776
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	18-21 mai 2005 Envoi d'experts de la FDA au VIII ^{ème} Congrès latino-américain de microbiologie alimentaire. (10 400 dollars EU)	Deux experts ont donné une conférence et une consultation sur les défis posés par la mondialisation de la microbiologie alimentaire.	Colombie, autres pays d'Amérique latine	Robert Buchanan Robert.Buchanan@fda.hhs.gov (301)436-2369
Sécurité sanitaire des produits alimentaires	24-29 mai 2005 Atelier didactique sur le commerce de la viande de brousse. (10 600 dollars EU)	Un expert a donné une conférence et une consultation sur le commerce de la viande de brousse à des fins de prévention du commerce illicite.	Ghana	Patrice Klein Patrice.N.Klein@usda.gov (202)734-0738